

IL FILM FESTIVAL DELLA LESSINIA RINGRAZIA I SUOI PARTNER

THE FILM FESTIVAL DELLA LESSINIA THANKS ITS PARTNERS



MAIN SPONSOR







CON IL SOSTEGNO DI WITH THE SUPPORT OF

































SOTTO L'ALTO PATROCINIO UNDER THE HIGH PATRONAGE OF



CON IL PATROCINIO WITH THE PATRONAGE OF









«Lo scopo di questo magnifico viaggio non è quello d'illudermi, bensì di conoscere me stesso nel rapporto con l'arte e con la Natura.» Così scriveva il trentottenne Johann Wolfgang von Goethe, in partenza per il suo Italienische Reise, il suo viaggio in Italia. Il XXIX Film Festival della Lessinia prende avvio proprio dallo sguardo del "grand tour" dei viaggiatori europei sulle montagne italiane. Dalle Alpi agli Appennini all'Etna, l'itinerario si snoda poi in 40 paesi del mondo. Se viaggiare è conoscere se stessi, il Festival vi invita a organizzare il vostro personale itinerario di dieci giorni, lungo 122 eventi, in un'edizione che racconta in modo particolare la Lessinia e le sue Radici, come recita il titolo della principale delle quattro mostre, di cui una dedicata anche a Bosco Chiesanuova e ai suoi visitatori illustri quali Antonio Fogazzaro. Gli anniversari quest'anno sono molti e il Festival li onora: la Resistenza, don Lorenzo Milani, Attilio Benetti, la Spluga della Preta. Nei 90 film, selezionati da oltre mille, con 27 anteprime italiane, scopriremo storie necessarie a questo nostro tempo sotteso di un'inquietudine che può trovare consolazione nella dilatazione temporale e spirituale del vivere in montagna, anche laddove guerre, negazione di diritti, disastri ambientali e ingiustizie minano l'armoniosa convivenza tra Uomo e Natura. Potremo interrogarci, appassionarci, indignarci, piangere e sorridere come solo il tempo e lo spazio privilegiato di un Festival permettono di fare, per portare infine con noi ritratti di uomini e di donne che ci accompagneranno per un anno intero.

"The purpose of this magnificent journey is not to delude myself, but to get to know myself in my relationship with art and with Nature." Thus wrote the thirty-eight-year-old Johann Wolfgang von Goethe, leaving for his Italienische Reise, his trip to Italy. The XXIX Film Festival della Lessinia begins precisely with the gaze of the "grand tour" of European travelers in the Italian mountains. From the Alps, to the Apennines, to Etna, the itinerary then winds through 40 countries around the world. If traveling is getting to know yourself, the Festival invites you to organize your own 10-day itinerary, along 122 events, in an edition that tells the story of Lessinia and its Radici (Roots) in a particular way, as states the title of the main exhibition of the four on view, one of which is dedicated to Bosco Chiesanuova and its illustrious visitors, such as Antonio Fogazzaro. There are many anniversaries this year and the Festival honors them all: the Resistance, Don Lorenzo Milani, Attilio Benetti, and the Spluga della Preta, In the 90 films, selected from over a thousand, with 27 Italian premieres, we will discover significant stories of our time underlying a restlessness that can find respite in the temporal and spiritual dilation of living in the mountains, even when wars, denial of rights, environmental disasters, and injustices undermine the harmonious coexistence between Man and Nature. We will be able to question ourselves, become passionate and indignant, cry and smile, as only the time and privileged space of a Festival allow us to do, and in the end take with us portraits of men and women who will accompany us for an entire year.

Alessandro Anderloni Direttore artistico Artistic director



CERAMICHE

BENEDETTI





















PARTNER ORGANIZZATIVI ORGANIZATIONAL PARTNERS

















COMUNICAZIONE COMMUNICATIONS

Digital network

STUDIO

Cremonesi

ZEROTREDICI





AGRAFICA



OFFICIAL TRANSFER PARTNER

FESTIVAL PARTNER FESTIVAL PARTNERS



Bardolino Film Fest val



LEGNAGO FILMFESTIVAL





























PARTNER DELLA SOSTENIBILITÀ SUSTAINABILITY PARTNERS

MOBILITÀ MOBILITY

Fimauto (



















MEDIA PARTNERS





OLMEC



studialfa



































MARTA









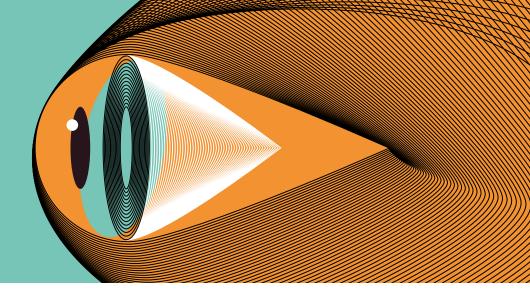








ESPLORANDO IL PROGRAMMA EXPLORING THE PROGRAMME



IL MIO PROGRAMMA GIORNALIERO MY DAILY SCHEDULE

Il programma del FFDL è strutturato per permettere agli spettatori di partecipare al maggior numero di eventi possibili. Puoi organizzare in anticipo la tua giornata al Festival, iniziando con un'escursione o una tavola rotonda, alternando le proiezioni agli incontri letterari, visitando una mostra, gustando i piatti della Trattoria e i vini dell'Osteria del Festival e chiudendo in musica con i concerti.

The FFDL programme is structured to allow spectators to participate in as many events as possible. You can organize your day at the Festival in advance, starting with an excursion or a round table discussion, alternating screenings with literary meetings, visiting an exhibition, tasting the dishes of the Trattoria and the wines of the Festival Osteria, and closing with music concerts.

COME SCELGO IL MIO FILM? HOW DO I CHOOSE MY FILMS?

Oltre alla sinossi e all'immagine, prendi nota della sezione:
Concorso (la sezione principale),
FFDLgreen (film su tematiche ambientali), Montagne Italiane
(film dedicati alle terre alte d'Italia), FFDL+ (film per bambini e ragazzi), FFDL+ (film per bambini e ragazzi), Retrospettiva, Proiezioni Speciali. Vuoi saperne di più? Alla sezione "film" del sito www.ffdl.it trovi trailer, altre fotografie, sinossi approfondite e bio-filmografie dei registi.

In addition to the synopses and the images, take note of the section titles: Competition (the main section), FFDLgreen (films about environmental issues), Italian Mountains (films dedicated to the high lands of Italy), FFDL+ (films for children and teenagers), Retrospective, and Special Screenings. Would you like to know more? In the "films" section of the website, www.ffdl.it, you will find trailers, other photographs, detailed synopses, and biofilmographies of each director.

INCONTRA I REGISTI MEET THE DIRECTORS

Registi da tutto il mondo arriveranno al Festival. Il momento privilegiato per incontrarli è l'Aperitivo con il Regista che si tiene alle ore 12.00 nello spazio di Parole Alte della Piazza del Festival. Ogni giorno l'aperitivo sarà accompagnato da una degustazione dei prodotti dei piccoli produttori della Lessinia del GAS (Gruppo Acquisto Solidale), dei formaggi del Monte Veronese DOP, accompagnati dai vini della Cantina Musella.

Directors from all over the world will come to the Festival. The best moment to meet them is during the "Aperitif with the Director", held at 12.00 in the Higher Words space of the Piazza del Festival. Every day the aperitif will be accompanied by a tasting of the products from the small producers of GAS (Solidarity Purchasing Group) Lessinia and Monte Veronese DOP cheeses, accompanied by the wines of the Cantina Musella.

LE PAROLE SONO ALTE WORDS ARE HIGH

Ogni giorno lo spazio Parole Alte accanto alla Libreria della Montagna ospita gli incontri letterari del Festival. Ma se vuoi volare "alto", e non soltanto in senso altimetrico, scopri anche il ricco programma delle tavole rotonde della XXIX edizione. Leggi le descrizioni dettagliate a pagina 78. La partecipazione a tutti gli eventi è gratuita.

Every day the Higher Words space next to the Mountain Bookshop hosts the literary meetings of the Festival. But if you want to fly "high", and not only in an altimetric sense, discover the rich programme of the round tables of the XXIX edition. Read the detailed descriptions on page 78. Participation in all events is free.

IL FESTIVAL DEI BAMBINI, DEI RAGAZZI, DEI GIOVANI THE FESTIVAL OF CHILDREN AND TEENAGERS

FFDL+ è il programma per i bambini, i ragazzi e i giovani. Puoi alternare le escursioni ai laboratori (i posti sono pochi: non tardare a prenotare!) alle proiezioni suddivise in fasce d'età: 3+, 6+, 9+, 12+, 14+. Ma – vuoi saperlo? – questi film sono tra i più amati anche dagli adulti. E se già da giovanissimo ami leggere, non perderti la nuova sezione "Paroline Alte" con presentazioni di libri dedicati ai più piccoli.

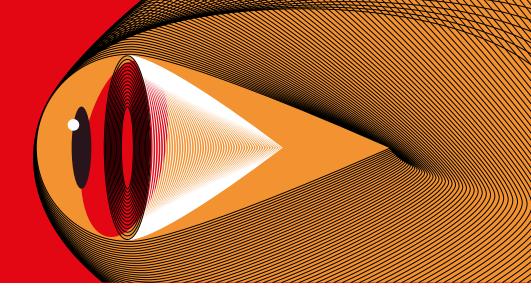
FFDL+ is the programme for children of all ages and teenagers. You can alternate excursions to workshops (there are just a few spots in each: don't be late in booking!) with screenings divided into age groups: 3+, 6+, 9+, 12+, 14+. But – get this – these films are among the most loved even by adults! And if you already love reading from a very young age, don't miss the new section, "Little Higher Words" with presentations of books dedicated to children.

GLI "AMICI DEL FESTIVAL" "FRIENDS OF THE FESTIVAL"

Vuoi sostenere il Film Festival della Lessinia con una donazione liberale e godere di sconti sull'abbonamento, ricevere gadget e partecipare ad appuntamenti esclusivi per vivere il Festival tutto l'anno? Entra a far parte del gruppo "Amici del Festival". Chiedi come in segreteria o in biglietteria o scrivi un'email all'indirizzo: amicidelfestival@ffdl.it.

Do you want to support the Lessinia Film Festival with a donation and enjoy discounts on season tickets, receive gadgets, and participate in exclusive events to experience the Festival all year round? Join the "Friends of the Festival" group. Ask how at the Festival Center or at the ticket office, or write an email to: amicidelfestival@ffdl.it.

PIAZZA **DEL FESTIVAL**



DOVE E QUANDO WHERE AND WHEN

Di fronte al Teatro Vittoria, in Piazza Guglielmo Marconi a Bosco Open from 9 am to 2 am Chiesanuova, dal 25 agosto al 3 settembre 2023, dalle ore 9.00 alle ore 2.00, è aperta la Piazza del Festival, il cuore del Festival, luogo d'incontro, di condivisione, di eventi, di festa. Tutti gli spazi sono accessibili anche a persone con disabilità e tutti i servizi sono plastic-free.

In front of the Teatro Vittoria, in Piazza Guglielmo Marconi in Bosco Chiesanuova, from 25 August to 3 September 2023, from 9 am to 2 am, the heart of the Festival, the Festival Piazza, is open for meeting, sharing, events, parties. All areas are accessible to people with disabilities and all services are plastic-free.

OSTERIA DEL FESTIVAL

Caffè, bevande, vini, taglieri Coffee, drinks, wine, cold cuts

Aperta dalle 9.00 alle 2.00

L'Osteria del Festival offre un servizio di caffetteria, a partire dalla prima colazione, di bevande, vini della Cantina Musella e taglieri con il formaggio Monte Veronese DOP e i con i salumi dei produttori della Lessinia.

The Osteria del Festival offers a café service, starting from breakfast, with drinks, wines from the Musella winery, and platters with Monte Veronese DOP cheese and cured meats from Lessinia producers.

TRATTORIA DEL FESTIVAL

Primi, secondi, dessert First courses, second courses, desserts

Pranzo: dalle 12.00 alle 14.30 Cena: dalle 19.00 alle 22.00 Lunch: 12:00 pm to 2:30 pm Dinner: 7:00 pm to 10:00 pm

La Cooperativa Sociale Panta Rei e il Film Festival della Lessinia presentano la "Trattoria Sociale" in cui sono coinvolti, insieme con ristoratori professionisti, volontari, persone che vivono situazioni di disagio, persone detenute. Gustando i piatti della Trattoria contribuirai anche a favorire l'inclusione e la socialità e vivrai in prima persona la condivisione.

The Panta Rei Social Cooperative and the Lessinia Film Festival present the "Trattoria Sociale" which involves, along with professional restaurateurs, volunteers, people living in situations of hardship, and people in prison. By tasting the dishes of the Trattoria, you will also contribute to promoting inclusion and social awareness and you will experience sharing firsthand.

LIBRERIA DELLA **MONTAGNA MOUNTAIN BOOKSHOP**

Aperta dalle 10.00 alle 23.00 Open from 10 am to 11 pm

La Libreria della Montagna presenta una selezione di libri dedicati alle terre alte e ai temi del Festival, con tutti i titoli presentati durante gli incontri letterari e le tavole rotonde. Lo spazio è organizzato con Gianni Bussinelli Editore, casa editrice che da cinquant'anni realizza pubblicazioni dedicate alla Lessinia e alla montagna.

The Mountain Bookshop presents a selection of books dedicated to the high lands and the themes of the Festival, with all the titles presented during the literary meetings and round tables. The space is organized with Gianni Bussinelli Editore, a publishing house that has been producing books dedicated to Lessinia and the mountains for fifty years.



INFO E **GADGET POINT**

All'ingresso della Piazza del Festival, presso l'Info e Gadget Point del Film Festival della Lessinia potrai chiedere informazioni e orientarti sul programma, prenotarti alle escursioni e ai laboratori e acquistare i gadget esclusivi della XXIX edizione.

At the entrance to the Festival Piazza, at the Info and Gadget Points of the Lessinia Film Festival, you can ask for general information and about the programme, reserve a place in the excursions and workshops, and purchase the exclusive gadgets of the XXIX edition.

LA PIAZZA DEL FESTIVAL È ALLESTITA GRAZIE A / THE PIAZZA DEL FESTIVAL IS SET UP THANKS TO





PARTNER ENOGASTRONOMICI





PANTA 9FI



BIGLIETTI E ABBONAMENTI SALA VIRTUALE VIRTUAL SCREENING ROOM TICKETS AND PASSES

€ 20

Abbonamento
per 37 film, acquistabile
dal 2 agosto 2023
Festival subscription
for 37 films, purchasable
from 2 August 2023

€ 50

Abbonamento sostenitore acquistabile dal 2 agosto 2023 Supporter subscription purchasable from 2 August 2023 € 5

Biglietto singolo Single ticket € 5

Ingresso alle proiezioni Entrance

to film screenings

€ 4

BIGLIETTI E ABBONAMENTI

TEATRO VITTORIA

TEATRO VITTORIA

TICKETS AND PASSES

Ingresso ridotto fino ai 14 anni* Reduced admission up to 14 years* € 70

Abbonamento* Festival pass*

COME ACQUISTARE HOW TO BUY

WWW.MYMOVIES.IT/ONDEMAND/FFDL/

Dal 2 agosto al 6 settembre 2023

From 2 August to 6 September 2023



I film in visione nella sala virtuale sono contrassegnati nel programma da questo simbolo.

The films available for viewing in the virtual screening room are designated in the program by this symbol.

L'accesso alla sala virtuale del 29.FFDL è possibile anche tramite MyMovies One.

Access to the 29.FFDL virtual screening room is also possible via MyMovies One.

COME ACQUISTARE HOW TO BUY

Prevendita dei biglietti per tutte le proiezioni Advance ticket sales for all screenings

Dal 2 al 24 agosto 2023 From 2 to 24 August 2023
UFFICIO TURISTICO DI BOSCO CHIESANUOVA / Piazza della Chiesa, 34 Bosco Chiesanuova
9.30 - 12.30 / 15.00 - 18.00 9:30 AM—12:30 PM / 3 PM—6 PM
Lunedi pomeriggio chiuso Monday afternoon closed
Tel. + 39 045 2477050

Dal 25 agosto al 3 settembre 2023 From 25 August to 3 September 2023 TEATRO VITTORIA / Piazza Guglielmo Marconi, 35 Bosco Chiesanuova 10.00 - 12.30 / 14.30 - 23.00 10 AM-12:30 AM / 2:30 PM-11 PM

Tel. + 39 045 7050789

Biglietti on line On line tickets ticket.ffdl.it

diritto di prevendita € 1 presale charge € 1

Info

biglietteria@ffdl.it

I biglietti e gli abbonamenti per il FFDL su MyMovies.it danno diritto alla visione streaming dei film, solo dal territorio italiano, dall'orario della prolezione dal vivo nella sala del Teatro Vittoria fino al 6 settembre 2023. Tickets and subscriptions for the FFDL on MyMovies.it entitle you to view the films in streaming, only within Italy, from the time of the live screening in the Teatro Vittoria until 6 September 2023.

^{*} L'abbonamento dà diritto al posto numerato al Teatro Vittoria fino a cinque minuti dall'inizio della proiezione, quindi il posto potrà essere rimesso in vendita. Per gli "Amici del Festival" e per gli soci del Circolo di Cinema di Verona è applicato uno sconto del 10% sul costo dell'abbonamento. Gli sconti non sono cumulabili e non sono previste riduzioni sull'acquisto dei biglietti. The season ticket entitles you to a numbered seat at the Teatro Vittoria up to five minutes before the start of the screening; after this time your seat can be resold. For the "Friends of the Festival" and for members of the Circolo di Cinema di Verona, a 10% discount is applied to the cost of the season ticket. Discounts cannot be combined and there are no reductions on ticket purchases.



PREMI PRIZES

PREMI UFFICIALI OFFICIAL PRIZES

LESSINIA D'ORO Per il miglior film in assoluto

€ 5.000 concessi dal Comune di Bosco Chiesanuova

For the best film overall € 5.000 granted by Comune di Bosco Chiesanuova

PREMIO DELLA GIURIA JURY PRIZE

LESSINIA D'ARGENTO Per il miglior lungometraggio 6.2.000 concessi della Pravincia

€ 3.000 concessi dalla Provincia di Verona

For the best long film € 3.000 granted by the Province of Verona

LESSINIA D'ARGENTO Per il miglior cortometraggio € 1.500

For the best short film € 1.500

PREMI SPECIALI SPECIAL PRIZES

PREMIO DEL CURATORIUM CIMBRICUM VERONENSE THE CURATORIUM CIMBRICUM VERONENSE PRIZE

Al miglior film di un regista giovane – € 1.000 concessi dal Curatorium Cimbricum Veronense in memoria di Piero Piazzola e Mario Pigozzi

For the best film by a young director – € 1.000 granted by Curatorium Cimbricum Veronense in memory of Piero Piazzola and Mario Pigozzi

PREMIO MICROCOSMO

della giuria dei detenuti del Carcere di Verona from the jury of inmates of the Verona prison

PREMIO GIUDECCA

GREEN PLANET

MOVIF AWARD

2050

da My Planet 2050

For the best film in the

Per il miglior film della sezione

FFDLgreen - € 1.000 concessi

FFDLgreen section - € 1.000

award granted by My Planet

della giuria dei detenuti del Carcere Femminile di Venezia from the jury of inmates of the Venice female prison PREMIO DELLA CASSA RURALE VALLAGARINA PRIZE FROM THE CASSA RURALE VALLAGARINA Al miglior film cullo Alia

Al miglior film sulle Alpi For the best film about the Alps

PREMIO DEI BAMBINI
PRIZE FROM THE CHILDREN

GIURIA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL JURY



MICOL COSSALI (Italia Italy)



IRENE GUTIÉRREZ TORRES (Spagna Spain)



PEDRO FIGUEIREDO NETO (Portogallo Portugal)



STEFAN PAVLOVIĆ (Paesi Bassi The Netherlands)



FANNY RÖSCH (Germania Germany)

PREMIO DEL PUBBLICO CANTINA MUSELLA CANTINA MUSELLA PRIZE FROM THE PUBLIC

Vota i film in sala e partecipa all'estrazione di una bottiglia magnum di Amarone messa in palio dalla Cantina Musella. La consegna del premio avverrà sabato 2 settembre 2023 alle ore 18.00 al Teatro Vittoria, nel corso della cerimonia di chiusura del Festival

Vote for the films in the theatre and participate in the raffle for a magnum bottle of Amarone donated by Cantina Musella. The prize will be presented on Saturday 2 September 2023 at 6 pm at the Teatro Vittoria during the Festival's closing ceremony.





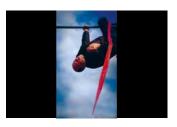




21.00 9 PM

PIAZZA DELLA CHIESA

Evento speciale di anteprima Special preview event Gratuito Free







VERTICAL MOVIE

Il Film Festival della Lessinia presenta un evento speciale di anteprima nella Piazza della Chiesa di Bosco Chiesanuova in collaborazione con Vertical Movie Festival, il primo festival internazionale di film "in verticale". Alla presenza del direttore artistico Salvatore Marino, sullo schermo verticale di Piazza della Chiesa, sotto il campanile di Bosco Chiesanuova sarà presentata una selezione di opere sui temi dell'ambiente, della sostenibilità, del rapporto Uomo-Natura, aprendo a nuovi sguardi e prospettive inconsuete, pensando alla possibile evoluzione di nuove forme cinematografiche e rivolgendosi all'attenzione e agli interessi di un pubblico di giovani e giovanissimi, con film vicini al loro mondo digitale in continua evoluzione.

The Film Festival della Lessinia presents a special preview event in the Piazza della Chiesa in Bosco Chiesanuova in collaboration with Vertical Movie Festival, the first international "vertical" film festival. In the presence of the artistic director Salvatore Marino, on the vertical screen in Piazza della Chiesa, under the bell tower of Bosco Chiesanuova, a selection of works on the themes of the environment, sustainability, and the relationship between Man and Nature will be presented, opening up new and unusual perspectives, reflecting on the possible evolution of new cinematographic forms, and addressing the interests and attention of a young and very young audience with films close to their ever-changing digital world.

a seguire / next

CAT SHADES

Un progetto musicale del tutto al femminile di cover pop folk con Gabriella Morelli (voce e chitarra), Sara Alessandrini (percussioni), Veronica Marchi (voce e tastiera) e Virginia Perbellini (voce). Da brani di James Taylor, Francesco De Gregori e Diodato, a incursioni nel repertorio di Lady Gaga e Adele, non tralasciando band storiche come i The Cranberries o gli Oasis.

An all-female musical project of folk pop covers with Gabriella Morelli (vocals and guitar), Sara Alessandrini (percussions), Veronica Marchi (vocals and keyboard) and Virginia Perbellini (vocals). From songs by James Taylor, Francesco De Gregori and Diodato, to forays into the repertoire of Lady Gaga and Adele, not neglecting historic bands such as The Cramberries or Oasis.

In collaborazione con With the collaboration of





11.00 11 AM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Gratuito Parole alte Higher words

Alberto Grandi L'INCREDIBILE STORIA DELLA NEVE E DELLA SUA SCOMPARSA Apertura della Piazza del Festival / THE INCREDIBLE STORY OF SNOW AND ITS DISAPPEARANCE Libreria della Montagna. Apertura

Con il suo libro L'incredibile storia della neve e della sua scomparsa (Aboca), Alberto Grandi indaga l'uso che i nostri antenati, per millenni, hanno fatto della neve e del ghiaccio, per scoprire vicende e personaggi incredibili. rotte commerciali che dalle Alpi arrivavano fino al torrido Egitto. guerre, scontri e accordi per garantirsi l'approvvigionamento di due prodotti essenziali per le economie dei popoli passati. Il tutto senza dimenticare uno dei distretti più importanti per la produzione europea del ghiaccio: la Lessinia. Dialoga con l'autore Vittorio Zambaldo.

With his book, I 'incredibile storia della neve e della sua scomparsa (Aboca), Alberto Grandi investigates the use that our ancestors made of snow and ice for millennia, discovering incredible events and characters, trade routes that from the Alps reached torrid Egypt, wars, clashes, and agreements to guarantee the supply of two essential products for the economies of past peoples. All without forgetting one of the most important districts for European ice production: Lessinia. Vittorio Zambaldo converses with the author.

15.00 3 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

APERTURA / OPENING

con l'Osteria. la Trattoria la delle mostre Radici (Centro Socio Culturale), La Perla dei Lessini: la villeggiatura a Bosco Chiesanuova (Sala Olimpica), Le "tute stracciate" della Preta e Francobolli per la Lessinia (Piazza del Festival). Leggi di più da pagina 86.

Opening of the Piazza del Festival with the Osteria, the Trattoria and the Mountain Bookshop. Opening of the exhibitions. Roots (Socio-Cultural Center). The Pearl of the Lessinia Mountains: Holidavmaking in Bosco Chiesanuova (Sala Olympica). Preta's "tattered overalls" and Stamps for Lessinia (Piazza del Festival). Read more from page 86.

16 00 4 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Parole alte Higher words Gratuito

Benedetta Tobagi LA RESISTENZA DELLE DONNE / THE RESISTENCE OF WOMEN

La Resistenza, di cui nel 2023 si ricordano gli ottant'anni dall'inizio, dal punto di vista delle donne, per una volta non nel ruolo comprimario di aiutanti o comparse, ma di protagoniste. Benedetta Tobagi ne La Resistenza delle donne (Einaudi) affronta il periodo che va dall'8 settembre 1943 al 25 aprile 1945 con tagli via via sociali, politici, familiari, dicendo anche di come la montagna sia stata teatro di molte delle vicende cruciali di quel tempo. Dialoga con l'autrice Nadia Massella.

The Resistance, which marks its 80th anniversary in 2023, as seen from the point of view of women, for once not in the supporting role of helpers or extras, but rather as protagonists. Benedetta Tobagi in La Resistenza delle donne (The Women's Resistance. Einaudi) addresses the period from 8 September 1943 to 25 April 1945 from social, political, and familial perspectives, also showing how the mountain regions were the scene of many of the crucial events of that time. Nadia Massella converses with the author.

18.00 6 PM

TEATRO VITTORIA

Evento speciale Special event

€ 5







CERIMONIA DI APERTURA **OPENING CEREMONY**

Consegna del premio "Protagonisti del Tempo" a Fabio Testi Conferral of the "Protagonists of Time" award to Fabio Testi

EVENTO DI APERTURA OPENING EVENT

IL GRAND TOUR SULLE MONTAGNE ITALIANE / THE GRAND TOUR IN THE ITALIAN MOUNTAINS

Nella Svizzera italiana (8'), Ascensione al Cervino (13'), Il più vasto altopiano (4'), Residence royale à Sant'Anna di Valdieri (6'), Il polentone a Pont Canavese (7'), Industrie des marbres à Carrare (6'), Le cascate di Terni (2'), Excursion dans les Abruzzi (5'), Gole del Sagittario (5'), Alatri (2'), Paludi Pontine (8'), Excursion en Italie - De Naples au Vésuve (4'), Catania (4')

Colonna sonora composta ed eseguita dal vivo da Thomas Sinigaglia

Soundtrack composed and performed live by Thomas Sinigaglia

Testi interpretati da Fabio Testi

Texts read by Fabio Testi

Il "grand tour" sulle montagne italiane raccontato attraverso 13 brevi film dei primi anni del Novecento: dall'ascensione al Cervino alle eruzioni dell'Etna, passando per le cave di Carrara, le Cascate di Terni, il Vesuvio e altri luoghi amati dai viaggiatori europei che proseguivano in questo tempo la tradizione del viaggio erudito e di studio nel "Bel Paese". Un evento realizzato in collaborazione con la Cineteca di Bologna e con il Museo Nazionale del Cinema di Torino.

The "grand tour" of the Italian mountains told through thirteen short films from the early twentieth century: from the ascent of the Matterhorn to the eruptions of Etna, passing through the Carrara quarries, the Terni waterfalls, Vesuvius, and other places beloved by European travellers who continued the tradition of scholarly and study trips to the "beautiful country" during this time. An event organized in collaboration with the Cineteca di Bologna and the Museo Nazionale del Cinema in Turin.



21.00 9 PM

TEATRO VITTORIA

Concorso Competition

€ 5



BIR TUTAM KARANFIL / CLOVES & CARNATIONS / CHIODI DI GAROFANO E GAROFANI

Bekir Bülbül / 103' / Turchia, Belgio Turkey, Belgium / 2022

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Musa è un anziano rifugiato che vive nel sud-est dell'Anatolia. In seguito alla morte della moglie, decide di trasportare il corpo verso la loro terra natia, accompagnato dalla nipote. Tuttavia, attraversare i confini non è facile e, non appena si avvicinano a un paese in guerra, vengono coinvolti in un'operazione di polizia che li divide, obbligandoli a prendere tre strade diverse.

Musa is an elderly refugee living in southeastern Anatolia. Following the death of his wife, he decides to transport the body to their homeland, accompanied by his granddaughter. However, crossing borders is not easy and as they approach a country at war, they are involved in a police operation that divides them, forcing them to take three different paths.

23.00 11 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Concerto Concert Gratuito Free

ZAMBO SUPER PIZZA

Una festa in cui tutti saltano... in levare! La musica giamaicana in tutte le sue numerose evoluzioni, partendo dal rocksteady passando per ska, reggae e dub. Sul palcoscenico ci sono Alessandro Bucci (sassofono), Federico di Biase (tromba), Matteo Zambonin (trombone). Lorenzo Amico (chitarra), Riccardo Ottaviani (chitarra), Jacopo Mocci (tastiere e synth), Roberto Panarotto (basso), Davide Recchia (batteria) e Oliver Araya (percussioni). A party where everyone jumps... upbeat! Jamaican music in all its

A party where everyone jumps...
upbeat! Jamaican music in all its
many evolutions, starting from
rocksteady through ska, reggae
and dub. On stage are Alessandro
Bucci (saxophone), Federico
di Biase (trumpet), Matteo
Zambonin (trombone), Lorenzo
Amico (guitar), Riccardo Ottaviani
(guitar), Jacopo Mocci (keyboards
and synth), Roberto Panarotto
(bass), Davide Recchia (drums)
and Oliver Araya (percussion).

24.00 12 AM

PIAZZA DEL FESTIVAL

COCKTAIL DI MEZZANOTTE / MIDNIGHT COCKTAIL

Con Ensiana, amaro artiginale a base di vino veronese e radice di genziana.

With Ensiana, an artisanal liqueur made with Veronese wine and gentian root.



9.00 9 AM

BOSCO CHIESANUOVA

Escursione € 10 Excursion

VILLE E VILLEGGIANTI TRA OTTO E NOVECENTO / VILLAS AND HOLIDAY-MAKERS AT THE TURN OF THE TWENTIETH CENTURY

Il senatore Leopoldo Pullè. la contessa Ludolf Pianell. la marchesa Di Rudinì e lo scrittore Antonio Fogazzaro sono alcuni degli illustri personaggi che, a fine Ottocento, si potevano incontrare a Bosco Chiesanuova. La vocazione di Bosco come luogo di villeggiatura altolocata è testimoniata dalle ville storiche. Il Festival è riconoscente ai proprietari che le apriranno eccezionalmente, per conoscerne la storia e immergersi nelle atmosfere di quei decenni, guidati da Francesca Capobianco. Partenza: Piazza del Festival. Durata: 3 ore. Percorso: facile. Senator Leopoldo Pullè. Countess Ludolf Pianell, Marchioness Di Rudinì, and the writer Antonio Fogazzaro are some of the illustrious personalities who. at the end of the nineteenth century, could be seen in Bosco Chiesanuova. The vocation of Bosco as a high-ranking holiday resort is attested by the historic villas. The Festival is grateful to the owners who will open them on this exceptional occasion, allowing Iscrizione Reservation participants to learn about their history and immerse themselves in the atmosphere of those decades, guided by Francesca Capobianco. Departure: Piazza del Festival. Duration: 3 hours. Route: easy.

9 30 9:30 AM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Laboratorio 8+ Workshop 8+

Gratuito

Gratuito

UN'ORA DA CASARO / ONE HOUR AS A CHEESEMAKER

Il Consorzio formaggio Monte Veronese DOP propone un laboratorio, per bambini e per adulti, dedicato alla trasformazione del latte in formaggio condotta singolarmente da ogni partecipante che realizzerà, a partire da latte bovino fresco, una caciotta, sequendo le indicazioni dell'esperto casaro. Durante l'incontro verrà fatta una simulazione, coinvolgente e divertente, per far meglio comprendere i principi della caseificazione. Seguirà la degustazione di formaggio Monte Veronese DOP.

The Monte Veronese DOP cheese consortium offers a workshop. for children and adults, to learn about the transformation of milk into cheese. Each participant will make a caciotta from fresh cow's milk, following the instructions of an expert cheesemaker. During the workshop an engaging and fun simulation will be held to better understand the principles of cheese making, followed by a tasting of Monte Veronese DOP cheeses.

biglietteria@ffdl.it

10 00 10 AM

SALA OLIMPICA

Parole alte Higher words

GLI EFFETTI DEL RISCALDAMENTO GLOBALE SULL'AMBIENTE ALPINO /

THE EFFECTS OF GLOBAL WARMING ON THE ALPINE **ENVIRONMENT**

L'arretramento dei ghiacciai alpini, i crolli di intere pareti di roccia e di ghiaccio, la modifica della flora e della fauna sono tra gli effetti più evidenti della mutazione della temperatura globale che sta investendo la Terra. Tra le consequenze c'è anche un "assalto alla montagna" con indici di frequentazione mai registrati prima. Il Festival inaugura una nuova collaborazione con il CAI Veneto con un convegno che avrà tra gli ospiti i ricercatori e glaciologi del CNR Rosalia Santoleri e Jacopo Gabrieli, il botanico Cesare Lasen e il presidente del CAI Veneto Renato Frigo.

The retreat of Alpine glaciers. the collapse of entire rock and ice walls, and the modification of flora and fauna are among the most evident effects of the change in global temperature that is affecting the Earth. Among the consequences there is also an "assault on the mountains". with attendance rates never before recorded. The Festival inaugurates a new collaboration with the CAI Veneto with a conference that will have among its guests the researchers and glaciologists of the CNR Rosalia Santoleri and Jacopo Gabrieli, the botanist Cesare Lasen and the president of the CAI Veneto, Renato Frigo.

12 00 12 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Gratuito Incontri Encounters Free

APERITIVO CON I REGISTI APERITIF WITH THE DIRECTORS

Incontra e dialoga con i registi presenti al Festival, scopri cosa ti riserva il programma del giorno e goditi l'aperitivo con la degustazione di formaggi a cura del Consorzio Formaggio Monte Veronese DOP

Meet and chat with the directors present at the Festival, find out what the day's programme has in store for you, and enjoy an aperitif with a cheese tasting organized by the Consorzio Formaggio Monte Veronese DOP.

15.00 3 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Laboratorio 8+ Workshop 8+

Gratuito

UN'ORA DA CASARO / ONE HOUR AS A CHEESEMAKER

Il Consorzio formaggio Monte Veronese DOP propone un laboratorio, per bambini e per adulti, dedicato alla trasformazione del latte in formaggio condotta singolarmente da ogni partecipante che realizzerà, a partire da latte bovino fresco, una caciotta, seguendo le indicazioni dell'esperto casaro. Durante l'incontro verrà fatta una simulazione, coinvolgente e divertente, per far meglio comprendere i principi della caseificazione. Seguirà la degustazione di formaggio Monte Veronese DOP.

The Monte Veronese DOP cheese consortium offers a workshop. for children and adults, to learn about the transformation of milk into cheese. Each participant will make a caciotta from fresh cow's milk, following the instructions of an expert cheesemaker. During the workshop an engaging and fun simulation will be held to better understand the principles of cheese making, followed by a tasting of Monte Veronese DOP cheeses.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

15 30 3:30 PM

TEATRO VITTORIA

Montagne italiane Italian mountains





WAITS, A PRESENT

Gaetano Pimazzoni / 42' / Italia Italy / 2023

ANTEPRIMA MONDIALE WORLD PREMIERE

Lunga è l'attesa di Gaetano Pimazzoni nella natura montana, dedicata al più discusso predatore delle nostre montagne: il lupo. È sussurrata all'alba l'emozione del suo racconto, così intimo e personale. Fa da sfondo l'altopiano della Lessinia che si estende tra Veneto e Trentino, una cornice unica dove la storia dell'Uomo si intreccia con quella di una Natura dimenticata, ma oggi più viva che mai.

Long is the wait for Gaetano Pimazzoni in the nature of the mountains, dedicated to the most discussed predator of our mountains: the wolf. The emotion of his story, so intimate and personal. is whispered at dawn. The Lessinia plateau, which extends between Veneto and Trentino, is the backdrop, a unique setting where the history of Man is intertwined with that of a forgotten Nature, but today more alive than ever.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

16.00 4 PM

Parole alte

Higher words

PIAZZA DEL FESTIVAL

Gratuito

Q TEATRO VITTORIA

18.00 6 PM

Concorso Competition

€5 →



Montagne italiane Italian mountains



TUTTO È QUI / EVERYTHING

Silvia Luciani / 68' / Italia Italy / 2022

Dopo il violento terremoto del 2016, sui monti Sibillini, Maria, 85 anni, vede crollare la sua casa. Federica, 45 anni, vede distrutto il suo sogno di costruire un asilo nel bosco. Le due si ritrovano sole a cercare di rimettere in piedi le loro vite. Ma nel villaggio vivono ancora i bambini che affrontano la solitudine di quell'angolo di mondo abbandonato. Le montagne abbracciano la loro esistenza e il passato non fa più paura.

After the violent earthquake of 2016 in the Sibillini mountains. Maria, 85, sees her house collapse. Federica, 45, sees her dream of building a kindergarten in the woods destroyed. The two find themselves alone, trying to get their lives back on track. But in the village there are still children who face the solitude of that abandoned corner of the world. The mountains embrace their existence and the past is no longer scary.

Matteo Melchiorre IL DUCA / THE DUKE

vivere, in cerca di serenità, nella villa del borgo di montagna di cui è originaria la sua famiglia, ma si trova ben presto invischiato in una intricata vicenda che lo porterà a fare i conti con questioni irrisolte del passato e con un ambiente montano che si dimostra tutt'altro che un luogo di convivenza pacifica. Matteo Melchiorre con II duca (Einaudi) restituisce una visione della montagna disincantata e reale in un'avvincente vicenda che mette in luce aspetti di grande attualità del dibattito sulle "terre alte". Dialoga con l'autore Michele Zanini.

The "Duke" has chosen to retire and to live, in search of serenity. where his family originated, but he soon finds himself entangled in an intricate story that will lead of the past and with a mountain environment that proves to be anything but a place of peaceful coexistence. Matteo Melchiorre a vision of the disenchanted and real mountains, in a compelling story that focuses on highly topical aspects of the debate on the "high lands". Michele Zanini converses with the author.

Il "Duca" ha scelto di ritirarsi a

in the villa of the mountain village him to deal with unresolved issues with The Duke (Einaudi) describes

Concorso Competition



KHATIJE

Ketevan Kipiani, Ketevan Kapanadze / 26' / Georgia / 2022

ANTEPRIMA MONDIALE WORLD PREMIERE

Le donne nomadi dell'Agiaria, in Georgia, nel mese di maggio si rifugiano sulle montagne per coltivare piante, pascolare il bestiame e produrre formaggio. burro e kaymak con il fine di assicurare un pasto alla famiglia per tutto l'inverno. Alla fine dell'estate, gli altri membri della famiglia salgono per raccogliere i prodotti e per riportare le donne a valle. Khatije è una di queste nomadi al suo quarantaseiesimo anno di lavoro.

The nomadic women of Adjara, Georgia, take refuge in the mountains in May to grow plants, graze cattle, and produce cheese, butter and kavmak in order to ensure food for their families throughout the winter. At the end of summer, the other family members go up to gather these products and bring the women back down. Khatije is one such nomad, in her forty-sixth year of work.

18.30 6:30 PM

Q CENTRO SOCIO CULTURALE

Incontri Encounters Gratuito

Concorso Competition

21.00 9 PM

TEATRO VITTORIA

AL-YAD AL-KHADRA / FORAGERS / RACCOGLITORI DI ERBE

Jumana Manna / 64' / Palestina Palestine / 2022

Nelle riserve naturali sulle alture israeliane. la tradizionale raccolta di rare specie di piante da parte dei palestinesi è motivo di scontro con le autorità responsabili di quei parchi. Oltre gli inseguimenti tra i raccoglitori e le pattuglie israeliane, oltre i diverbi e le lotte nelle aule del tribunale, il popolo palestinese persevera determinato nella preparazione di deliziosi manicaretti.

In Israeli highland nature reserves. the traditional collection of rare plant species by Palestinians is a reason for confrontation with the authorities responsible for those parks. Beyond the chases between the foragers and the Israeli patrols, beyond the arguments and fights in the courtrooms, the Palestinian people persevere with determination in the preparation of delicious dishes.

RADICI / ROOTS

In dialogo con gli artisti della mostra Radici, prima tappa del progetto "Radici e fronde" sostenuto dalla Fondazione Cariverona. La mostra nasce dai "Filò" e dalle "Escursioni audiovisive" svoltesi nei mesi invernali e primaverili nelle contrade della Lessinia. Lo racconteranno, con immagini, video e suoni, i fotografi Maurizio Marcato, Flavio Pèttene e Alberto Saddi, il videomaker Giovanni Montagnana e i ricercatori sonori Annachiara Fasoli e Giacomo Ceschi.

In dialogue with the artists of the exhibition, Radici, the first stage of the "Roots and Fronds" project supported by the Cariverona Foundation. The exhibition was born from the "Filo" and the "Audiovisual Excursions" held in the winter and spring months in the districts of Lessinia. The photographers Maurizio Marcato. Flavio Pèttene and Alberto Saddi, the videomaker Giovanni Montagnana, and the sound researchers Annachiara Fasoli and Giacomo Ceschi will recount it through images, videos, and sounds.



ICE MERCHANTS / MERCANTI DI

João Gonzalez / 14'/ Portogallo, Regno Unito, Francia Portugal, UK, France / 2022

Ogni giorno, il padre e il figlio si lanciano con il paracadute dalla loro casa appesa a una rupe per raggiungere il paese dove vendono il ghiaccio. Durante la caduta, perdono sempre i loro cappelli abbinati e il padre ne compra di nuovi. La madre del ragazzo è mancata molto tempo prima, ma la sua presenza continua ad avvertirsi, tanto che interverrà per sostenerli in una situazione complicata.

Every day, father and son parachute from their house hanging on a cliff to reach the village where they sell ice. During the fall, they always lose their matching hats and the father buys new ones. The boy's mother passed away a long time ago, but her presence continues to be felt. so much so that she will intervene to support them in a complicated situation.

23.00 11 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

24.00 12 AM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Concorso Competition



GORNYI LUK / MOUNTAIN ONION / CIPOLLA DI MONTAGNA

Eldar Shibanov / 90' / Kazakistan Kazakhstan / 2022

Jabai ha undici anni e vende cipolle di montagna lungo le strade delle alture del Kazakistan. Un giorno, in un periodo di crisi tra i suoi genitori, sorprende lo zio camionista a fare sesso con sua madre. Per aiutare suo padre a tornare a mostrarsi "uomo virile", decide di partire insieme alla sorella Saniya dal loro villaggio in direzione della Cina, con lo scopo di comperare il famoso "Viagra d'Oro".

Jabai is eleven years old and sells mountain onions along the roads of the Kazakhstan hills. One day, in a time of crisis between his parents, he catches his truck-driver uncle having sex with his mother. To help his father return to being a "manly man", he decides to leave their village with his sister Saniya in the direction of China, with the aim of buying the famous "Golden Viagra".

CARIBEAN MOOD

Concerto Concert

Un viaggio immaginario al Caribe: una spiaggia dorata, i profumi del rum, del tabacco e della frutta esotica. Giulio Perizzolo. cantante e percussionista, ha vissuto a Cuba, dove ha studiato e suonato con diverse formazioni musicali. Tornato in Italia, la sua missione è quella di trasmettere il calore e l'allegria di quell'isola. Dal bolero più romantico al son caldo e avvolgente in pieno stile Buena Vista Social Club. la serata incalzerà il ritmo sulle note dei brani caraibici ballabili più famosi di sempre.

Gratuito

Free

An imaginary journey to the Caribbean: a golden beach, the scents of rum, tobacco, and exotic fruit. Giulio Perizzolo, singer and percussionist, has lived in Cuba, where he studied and played with various musical ensembles. Back in Italy, his mission is to convey the warmth and joy of that island. From the most romantic bolero. to the warm and enveloping son caldo in full Buena Vista Social Club style, the evening will carry the rhythm on the notes of the most famous danceable Caribbean sonas ever.

COCKTAIL DI MEZZANOTTE / MIDNIGHT COCKTAIL

Con Hàntak, l'amaro artigianale della Lessinia.

With Hàntak, the artisanal amaro from Lessinia.



9.00 9 AM

BOSCO CHIESANUOVA

Escursione € 10 Excursion

LA VILLEGGIATURA ALTO **BORGHESE DEL NUOVO** SECOLO / HIGH BOURGEOIS HOLIDAY-MAKING IN THE NEW **CENTURY**

Bosco Chiesanuova, diventata nell'Ottocento stazione climatica di prestigio, mantiene anche nei primi decenni del nuovo secolo la sua fama di luogo di villeggiatura d'élite. Le famiglie alto borghesi cittadine affidano all'estro di architetti prestigiosi, tra cui Ettore Fagiuoli, la progettazione delle loro residenze estive. Francesca Capobianco ci accompagnerà in alcune di quelle ville d'ispirazione modernista, grazie alla disponibilità dei proprietari, facendoci figurare le atmosfere della Belle Époque. Partenza: Piazza del Festival. Durata: 3 ore. Percorso: facile. Bosco Chiesanuova, which became a prestigious health resort in the nineteenth century. also maintained its reputation as an elite holiday resort in the first decades of the following century. The upper middle-class families of the city entrusted the design of their summer residences to the inspiration of prestigious architects, including Ettore Fagiuoli, Francesca Capobianco will take us to some of those modernistinspired villas, thanks to the willingness of the owners, allowing us to imagine the atmosphere of the Belle Époque. Departure: Festival Square. Duration: 3 hours. Route: easv.

9 30 9:30 AM

BOSCOPARK

Laboratorio 3+ Workshop 3+

€ 10

Gratuito

IL BOSCO IN CERAMICA / THE FOREST IN CERAMICS

Per la prima volta al Festival l'occasione di giocare con l'argilla e di scoprire i suoi segreti e le sue origini. L'esperienza dei ceramisti di Terre di Stelle guiderà i bambini nell'imparare facendo: inizieranno con l'ascolto di una storia per poi raccogliere gli elementi naturali del bosco, imprimerne l'impronta su sfoglie di argilla e infine. aggiungere alle loro creazioni incisioni e disegni personalizzati. For the first time at the Festival. participants will have the opportunity to play with clay and to discover its secrets and origins. The experience of the Terre di Stelle potters will guide the children in learning by doing: they will start by listening to a story and then collect the natural elements from the forest, impress their imprint on sheets of clay and. finally, add engravings to their creations and custom designs.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

10 00 10 AM

SALA OLIMPICA

Parole alte Higher words

ATTILIO BENETTI: ESPLORATORE **DEL TEMPO / ATTILIO BENETTI: EXPLORER OF TIME**

A cento anni dalla nascita e a dieci dalla morte, il Curatorium Cimbricum Veronense e il Film Festival della Lessinia ricordano Attilio Benetti. lo studioso di Velo Veronese che ha dato un contributo fondamentale alla conoscenza paleontologica, geologica, storica, etnografica della montagna veronese. Ne raccontano la biografia Nadia Massella, gli studi sulle tradizioni e le leggende popolari Ezio Bonomi, quelli geologici e paleontologici Nicola Pezzoni e Francesco Sauro. Conduce Vito Massalongo.

One hundred years after his birth and ten after his death, the Curatorium Cimbricum Veronense and the Film Festival della Lessinia remember Attilio Benetti, the Velo Veronese scholar who made a fundamental contribution to the paleontological, geological. historical, and ethnographic knowledge of the Veronese mountains. Nadia Massella narrates his biography, Ezio Bonomi is studies on popular traditions and legends, and Nicola Pezzoni and Francesco Sauro his geological and paleontological studies. Vito Massalongo moderates.

10 30 10:30 AM

Q TEATRO VITTORIA

FFDLgreen

€ 5



VELHICE / OLD AGE / VECCHIAIA

Anna-Maria Dutoit / 8' / Germania, Portogallo Germany, Portugal / 2023

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Sul fondo dell'oceano le placche collidono e le vette delle montagne si stagliano verso l'alto. Milioni e milioni di anni, finché non arriva la specie umana. E la storia che porta con sé è tutt'altro che rassicurante. Il caldo torrido si fa largo tra le torri di rifiuti altissime, mentre le lingue glaciali si ritirano inesorabilmente. La Terra, diretta interessata ormai vecchia e stanca, ci racconta in prima persona i disastri ambientali. At the bottom of the ocean, plates collide and mountain peaks soar upwards. Millions and millions of years pass, until the human species arrives. And the story it brings with it is anything but

reassuring. The torrid heat makes

towers of waste, while the glacial

formations retreat inexorably. The

Earth, directly affected, but by now

old and tired, tells us firsthand the

its way between the towering

environmental disasters.

in Marocco, soffre di gravi periodi di siccità. Un uomo, con un asino e un carretto, viene inviato nelle terre aride per osservare e ripulire un sistema di gallerie sotterranee chiamate Khettara. destinate all'irrigazione dei campi coltivati. Arrivato a Borj el Mechkouk, si accamperà nella speranza di trovare l'acqua.

BORJ EL MECHKOUK

France, Morocco / 2023

Driss Aroussi / 32' / Francia, Marocco

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

La regione desertica di Errachidia,

The desert region of Errachidia. in Morocco, suffers from severe droughts. A man, with a donkey and a cart, is sent to the arid lands to observe and clean up a system of underground resurgences called Khettara, intended for the irrigation of cultivated fields. Once he reaches Bori el Mechkouk, he will camp in the hope of finding water.



É NOITE NA AMÉRICA / IT IS NIGHT IN AMERICA / È NOTTE IN AMFRICA

Ana Vaz / 66' / Brasile, Francia, Italia Brazil. France. Italy / 2022

Gli occhi gialli di una civetta nell'oscurità di una metropoli sono accompagnati da apocalittici suoni di tromba che sembrano parlare per lei. Tra le luci dei lampioni e i rumori delle auto che di notte sfrecciano sulle strade, nella periferia di Brasilia, vagano animali esotici il cui habitat è stato invaso dalla cementificazione sfrenata e che ora si ritrovano spaesati, feriti o ammalati nei luoghi urbani.

The vellow eves of an owl in the darkness of a metropolis are accompanied by apocalyptic trumpet sounds that seem to speak for it. Among the lights of the street lamps and the noise of the cars that whiz along the streets at night, in the suburbs of Brasilia. roam exotic animals whose habitat has been invaded by unbridled overbuilding and who now find themselves lost, injured, or sick in urban places.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

/_ FFDL

FFDLgreen 10.30 10:30 AM



IL FAUT REGARDER LE FEU
OU BRÛLER DEDANS / WATCH
THE FIRE OR BURN INSIDE IT /
O GUARDI IL FUOCO O CI
BRUCI DENTRO

OBJECT OF LIFE

Jack Parry / 3' / Australia / 2021

Un uomo si arrampica su un

è sempre più carico di oggetti

che trasporta sulla schiena. Un

monte, la salita lo affatica perché

augurio: «Possano gli oggetti della

vostra vita NON diventare l'oggetto

della vostra vita». Il materialismo,

le problematiche più urgenti del

nostro tempo. Perché bramiamo

tutti questi oggetti? Forse stiamo

cercando il senso della vita nel

A man climbs a mountain; the

climb tires him because he is

that he carries on his back. A

NOT become the object of your

hoarding are among the most

increasingly loaded with objects

wish: "May the objects of your life

life". Materialism, possession, and

pressing issues of our time. Why

do we crave all these objects?

Maybe we are looking for the

meaning of life in the wrong

place...

posto sbagliato...

il possesso e l'accumulo sono tra

Caroline Poggi, Jonathan Vinel / 18' / Francia France / 2022

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Sull'onda dei numerosi incendi estivi in Corsica, Caroline si incappuccia, afferra le taniche di benzina e si trasforma in una piromane determinata. Sulle note pop e al ritmo dei Canadair, la ragazza sceglie di bruciare la sua terra per purificarla dagli effetti della cementificazione.

Di fronte all'apatia politica, Caroline sceglie di distruggere invece che riparare.

In the wake of the many summer fires in Corsica, Caroline pulls up her hood, grabs the petrol cans, and transforms into a determined arsonist. On the pop notes and to the rhythm of tanker planes, the girl chooses to burn her land to purify it from the effects of overbuilding. Faced with political apathy, Caroline chooses to destroy rather than repair.

11.00 11 AM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Paroline alte 8+ Little Higher words 8+ Gratuito Free

Nicola Cinquetti L'INCREDIBILE NOTTE DI BILLY BOLOGNA / BILLY BOLOGNA'S INCREDIBLE NIGHT

Billy combina un quaio catastrofico e, impaurito, scappa incappando in un aiuto inaspettato che porta con sé un dono magico. Nicola Cinquetti inaugura la nuova sezione "Paroline alte" dedicata a libri per bambini e ragazzi con L'incredibile notte di Billy Bologna (Lapis, 2022) con cui ha vinto il Premio Campiello Junior e il Premio Letteratura Ragazzi di Cento, Accompagna l'autore il musicista Marco Padovani. Billy makes a catastrophic mess and, frightened, runs away, bumping into an unexpected helper who brings with him a magical gift. Nicola Cinquetti inaugurates the new section "Little Higher Words" dedicated to children's books with L'incredibile notte di Billy Bologna (Lapis, 2022) with which he won the Campiello Junior Prize and the Cento Children's Literature Prize. The author is accompanied by the

musician Marco Padovani.

12.00 12 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Incontri Encounters

APERITIVO CON I REGISTI
APERITIF WITH THE DIRECTORS

Incontra e dialoga con i registi presenti al Festival, scopri cosa ti riserva il programma del giorno e assaggia le proposte enogastronomiche dei piccoli produttori del GAS (Gruppo Acquisto Sociale) Lessinia. Meet and talk to the directors present at the Festival, find out what the day's programme has in store for you, and taste the food and wine offerings of the small producers of GAS (Social Purchasing Group) Lessinia.

15.30 3:30 PM

Q TEATRO VITTORIA

Concorso Competition

Gratuito

Free

€ 5

16.00 4 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Parole alte Higher words Gratuito Free

Lelo Pavanello, Giordano Canducci, Giancarlo Pasini LE "TUTE STRACCIATE" DELLA PRETA / THE PRETA'S "TATTERED OVERALLS"

Tre dei principali protagonisti della spedizione delle "tute stracciate" che nel 1963 raggiunse il fondo della Spluga della Preta tornano in Lessinia a raccontarci di quando l'esplorazione speleologica sembrava aver portato dei ragazzi più lontano della Luna. Accompagnano il racconto Francesco Sauro, autore del libro L'Abisso, e il presidente della Società Speleologica Italiana Sergio Orsini.

Three of the main protagonists of the "tattered overalls" expedition who reached the bottom of the Spluga della Preta in 1963 return to Lessinia to tell us about when speleological exploration seemed to have taken some young explorers further than the moon. Francesco Sauro, author of the book, L'Abisso, and the president of the Italian Speleological Society, Sergio Orsini, will also contribute.

33



FRAGMENTS FROM HEAVEN / FRAMMENTI DAL CIELO

Adnane Baraka / 84' / Marocco, Francia Morocco, France / 2022

Se esistessero delle pietre con il potere di trasformare le nostre vite, figlie di meteoriti piovuti dal cielo, andremmo a cercarle nell'immensità di un deserto? Sui vasti altopiani marocchini, un nomade si mette alla ricerca di questi frammenti per assicurare un futuro migliore alla sua famiglia. mentre uno scienziato spera di trovare delle risposte sulle origini del Pianeta e sul senso della vita. If there were stones with the power to transform our lives. daughters of meteorites rained down from the sky, would we go looking for them in the immensity of a desert? On the vast Moroccan highlands, a nomad sets out in search of these fragments to ensure a better future for his family, while a scientist hopes to find answers about the origins of the planet and the meaning of life.



16 30 4:30 PM

CAMPOSILVANO

Escursione € 10 Excursion

I LUOGHI DI ATTILIO BENETTI / THE PLACES OF ATTILIO BENETTI

Da contrada Cóvolo di Camposilvano, dove cento anni fa è nato e dieci anni fa è morto Attilio Benetti, il geologo Guido Roghi accompagnerà a visitare la sua casa, il "suo" Museo dei Fossili. la grotta del Cóvolo. per camminare fino alla Valle delle Sfingi, scoprendo le storie custodite dai fossili del rosso ammonitico insieme con racconti. aneddoti e ricordi del "Tilio". Partenza: Museo di Camposilvano. Durata: 2 ore. Percorso: facile. From the Cóvolo district of Camposilvano, where Attilio Benetti was born a hundred years ago and died ten years ago, the geologist Guido Roghi will accompany you on a visit to his house. "his" fossil museum. and the Cóvolo cave, and lead you on a walk up to the Valley of the Sphinxes, discovering the stories contained in the red ammonite fossils together with tales, anecdotes and memories of "Tilio". Departure: Camposilvano Museum. Duration: 2 hours. Route: easv.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

18.00 6 PM

TEATRO VITTORIA

Evento speciale Special event

€5 →

Concorso Competition

21.00 9 PM

Q TEATRO VITTORIA



€ 5

LA RICERCA

Giuseppe Petruzzellis / 62' / Italia, USA Italv. USA / 2023

Da circa 60 anni, Luigi Lineri colleziona pietre che raccoglie lungo il fiume Adige e in Lessinia, incentrando il suo lavoro artistico sul ripetersi delle forme. Forme di volti, teste di pecora o corpi di donna, con alla base la convinzione che siano stati scolpiti dai nostri "padri primitivi". La ricerca è un'indagine esistenziale, intrisa di memorie e di presagi per l'avvenire, sulla natura umana più profonda.

For about 60 years, Luigi Lineri has been collecting stones that he gathers along the Adige river and in Lessinia, focusing his artistic work on the repetition of shapes: of faces, sheep's heads, or women's bodies, based on the belief that they were sculpted by our "primitive fathers". La ricerca is an existential investigation. steeped in memories and omens for the future, into the deepest human nature.

RAMBOY

Matthias Joulaud, Lucien Roux / 31' / Svizzera Switzerland / 2022

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Sulle coste montuose dell'isola irlandese di Achill, Cian è un adolescente che, tra una partita di calcio e un'uscita con gli amici, impara dal nonno Martin i segreti del mestiere del pecoraio. Il rapporto di Cian con il nonno e gli animali è raccontato in modo autentico, insieme alla pazienza necessaria per trasmettere un un mestiere da una generazione all'altra, con tutti gli interrogativi sul futuro che accompagnano la crescita.

On the mountainous coasts of the Irish island of Achill, Cian is a teenager who, between football matches and outings with friends, learns from his grandfather Martin the secrets of the shepherd's trade. Cian's relationship with his grandfather and the animals is told in an authentic way, as is the patience needed to pass on a trade from one generation to the next, with all the questions about the future that accompany growth.

Concorso Competition



TAKANAKUY

Vokos / 19' / Brasile, Perù Brazil Peru / 2022

Ogni 25 dicembre, durante il Festival di Takanakuy, gli abitanti delle comunità tradizionali peruviane lottano a mani nude nell'arena locale per risolvere i conti in sospeso e ricominciare l'anno nuovo in pace. Tra uno sguardo complice e una scampagnata, nasce la tenera relazione adolescenziale tra Fausto e Chaska che dovranno vedersela con le rudi pratiche della tradizione.

Every December 25th, during the Takanakuv Festival, people from traditional Peruvian communities fight bare-handed in the local arena to settle the loose ends and start the new year in peace. From a complicit look and an outing is born the tender adolescent relationship between Fausto and Chaska, who will have to contend with the rough practices of tradition.



TRUMPETS IN THE SKY / SQUILLI DI TROMBA NEL CIELO

Rakan Mayasi / 15' / Palestina, Libano, Francia, Belgio Palestine, Lebanon, France, Belgium / 2021

In Libano e a pochi chilometri, in Siria, si combatte una lunga guerra. Boushra, una giovane che si occupa di raccogliere patate, ritorna esausta da un'intensa giornata di lavoro. Qualcosa dentro di lei sta cambiando e i suoi occhi non la vedono più incantevole come una volta. Boushra non sa ancora che. in quella giornata, la sua infanzia volgerà al termine.

In Lebanon and a few kilometers away, in Syria, a long war is being fought. Boushra, a young potato harvester, returns exhausted from a busy day's work. Something inside her is changing, and she no longer sees herself as enchanting as she once was. Boushra doesn't know vet that on that day her childhood will come to an end.



ANHAD / THE ETERNAL MELODY / LA MELODIA ETERNA

Niranjan Raj Bhetwal / 14' / Nepal / 2022

In un remoto villaggio del Nepal, una donna intraprende un misterioso compito insieme al figlio per condurre l'anima del marito defunto verso la salvezza e per salutarlo per sempre. Una riflessione spirituale sul dolore della perdita e sulla capacità di accettazione. Complessa e obbligata è la scelta: trattenere a tutti i costi ciò che ci è caro o decidere di lasciarlo andare. In a remote village in Nepal, a

woman embarks with her son on a mysterious task to lead her deceased husband's soul to safety and say goodbye to him forever. A spiritual reflection on the pain of loss and the ability to accept. The choice is complex and obligatory: to hold on to what is dear to us at all costs or to decide to let it go.





Concorso Competition 21.00 9 PM



SERPÊHATIYÊN NEQEWIMÎ / THINGS UNHEARD OF / COSE MAI SENTITE

Ramazan Kılıç / 16' / Turchia Turkey / 2023

L'esercito turco fa ingresso nella casa di una nonna curda disattivando la televisione che rappresentava per lei l'unico collegamento con il mondo esterno. Ma la sua determinata nipotina si impegnerà a restituirle il sorriso tramite un atto di ribellione pacifica in cui combatterà, con il potere dell'immaginazione, assurdi gesti di repressione.

The Turkish army enters the house of a Kurdish grandmother, turning off the television which was for her the only connection with the outside world. But her determined granddaughter will undertake to bring back her smile, through an act of peaceful rebellion in which she will fight, with the power of the imagination, absurd gestures of repression.



Gratuito

9.00 9 AM

BOSCO CHIESANUOVA

Escursione Excursion

ALLA RICERCA DELL'ACQUA PERDUTA: LE SORGENTI DELLA VAL MARISA / IN SEARCH OF LOST WATER: THE VAL MARISA **SPRINGS**

Un'escursione adatta a famiglie e bambini in Val Marisa, tra le contrade Brutti, Maregge e Laorno, con le faggete e i pascoli a fare da sfondo al racconto di Adriano Festa sulle acque che sgorgano in guesta valle e sulla loro influenza sul suo microclima. scoprendo come la ciclica mancanza di acqua influisca sui delicati equilibri delle nostre montagne. Ai partecipanti sarà fatto omaggio di una borraccia di Acque Veronesi. Partenza: parcheggio del Grietz, Durata: 3 ore. Percorso: facile.

An excursion suitable for families and children in Val Marisa. between the Brutti. Mareage and Laorno districts, with beech woods and pastures as a backdrop to Adriano Festa's story about the waters that flow in this valley and their influence on its microclimate, discovering how the cyclical lack of water affects the delicate balance of our mountains. Participants will be given a complimentary water bottle from Acque Veronesi. Starting point: Grietz car park. Duration: 3 hours. Route: easy.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

9 30 9:30 AM

PIAZZA DEL FESTIVAL

LA VALIGIA DELLE FIABE /

In Lessinia esiste una valigia

che prendono vita davanti ai

storie, di quelle che in pochi

ancora conoscono. La valigia

arriverà al Festival con i racconti

di Cristina. Ezio e Fabiola e con

un laboratorio in cui i bambini

creeranno delle mucche con il

cartoncino e poi le decoreranno.

Lo spettacolo nasce dal progetto

Favolavà, in collaborazione con

la Scuola dell'Infanzia di Bosco

Chiesanuova, nell'ambito del

In Lessinia there is a special

and tell old stories, the ones

will arrive at the Festival with

suitcase where puppets live who

come to life in front of children

that few still know. The suitcase

the stories of Cristina. Ezio and

Fabiola and with a workshop in

will create cows with cardboard

show was born from the Favolavà

Bosco Chiesanuova Kindergarten.

project, in collaboration with the

and then decorate them. The

as part of the "Barter of the

Fairy Tale".

Iscrizione Reservation

biglietteria@ffdl.it

which the children who participate

"Baratto della Fiaba".

bambini e raccontano vecchie

THE SUITCASE OF FAIRY TALES

speciale dove vivono dei burattini

Laboratorio 4+ Workshop 4-

Retrospettiva € 10 Retrospective

€ 5

10 30 10:30 AM

Q TEATRO VITTORIA

LIEBESBRIEFE AUS DEM **ENGADIN / LETTERE D'AMORE** DALL'ENGADINA / LOVE LETTERS FROM ENGADIN

Luis Trenker / 93' / Germania Germany

Da una parte un furbo direttore d'albergo dell'Engadina, dall'altra un aitante maestro di sci pieno di corteggiatrici. Il direttore decide di spedire false lettere d'amore da parte del maestro a decine di ragazze, per invogliarle a tornare ad alloggiare in albergo e a frequentare i corsi. Tra burle e situazioni rocambolesche, una delle ragazze inizia a fare breccia nel cuore del maestro.

On the one hand a clever hotel manager from the Engadin, on the other a handsome ski instructor full of female suitors. The manager decides to send fake love letters from the instructor to dozens of girls, to entice them to go back to staying in the hotel and to attend his courses. Between pranks and daring situations, one of the girls begins to win over the instructor's heart.

11 00 11 AM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Paroline alte 3+ Little Higher Words 34

LITTLE PANTHER

Chiara Raineri

Gratuito Free

PICCOLA PANTERA /

Come appare il mondo agli occhi dei cuccioli, quando è tutto nuovo? La voce e le mani dell'illustratrice e scrittrice Chiara Raineri (Premio Nati per Leggere 2023) ci portano in un viaggio dei sensi per scoprire i sapori, gli odori. le forme e le consistenze della foresta, attraverso gli occhi di una Piccola pantera (Camelozampa, 2022) e ci aiutano a descriverle, accompagnando i bambini tra illustrazione. colore e parola. Per il secondo incontro di "Paroline alte", a fare da mediatrice tra l'autrice e gli interventi dei bambini è Maria Luisa Grandi.

What does the world look like to puppies when everything is new? The voice and hands of the illustrator and writer Chiara Raineri (winner of the Nati per Leggere Award, 2023) take us on a journey of the senses to discover the flavours, smells. shapes and textures of the forest. through the eyes of a Little Panther (Camelozampa, 2022) and help us to describe them, accompanying the children with the discovery of illustrations, colours and words. For the second appointment of "Little Higher Words". Maria Luisa Grandi mediates between the author and the children's interventions.

12 00 12 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Incontri Encounters

APERITIVO CON I REGISTI /

APERITIF WITH THE DIRECTORS

Incontra e dialoga con i registi

giorno e assaggia le proposte

enogastronomiche dei piccoli

Meet and talk to the directors

present at the Festival, find out

what the day's programme has

in store for you, and taste the

food and wine offerings of the

Purchasing Group) Lessinia.

small producers of GAS (Social

produttori del GAS (Gruppo

Acquisto Sociale) Lessinia.

ti riserva il programma del

presenti al Festival, scopri cosa

Gratuito

15 30 3:30 PM

Q TEATRO VITTORIA

FFDL 3+

€ 5/4



META

Antje Heyn / 4' / Germania Germany / 2022

Grazie alla fantasia, una forma può plasmarsi per dare vita a qualsiasi cosa. In Meta. le forme e i volumi si piegano, si espandono, si restringono e si contorcono per dare vita a oggetti e animali sempre diversi, prima astratti, poi concreti, poi di nuovo astratti, in un fluire inesauribile di suggestioni, al ritmo incalzante di

Thanks to the imagination, a shape can be moulded to give life to anything. In Meta, shapes and volumes bend, expand, shrink and twist to give life to ever-changing objects and animals, first abstract. then concrete, then abstract again, in an inexhaustible flow of suggestions, to the pressing rhythm of an ancestral music.

una musica ancestrale.



FFDL 3+ 15.30 3:30 PM



MOSHI MOSHI

Jen Berger / 4' / Belgio Belgium / 2021

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Un gattino bianco sta dormendo, quando un cumulo di foglie vola sopra di lui e lo tinge di nero. svegliandolo. Uno spiritello lo conduce nel cuore di una foresta, tra gli alberi e i fiori, la dimora degli spiriti della natura. Il gattino è dapprima spaventato, ma sembra essere destinato a intraprendere un viaggio iniziatico. A white kitten is fast asleep when a pile of leaves flies over it and dves it black, waking it up. A sprite takes it into the heart of a forest, among trees and flowers, the home of nature's spirits. At first, the kitten is frightened, but it seems destined to embark on an initiatory journey.



SOMNI

Sonja Rohleder / 3' / Germania Germany / 2023

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Nella foresta cala la notte e una scimmietta piomba in un sonno profondo che la trasporta tra fronde e alberi, attraverso un lago popolato di animali misteriosi, per arrivare infine tra le braccia accoglienti della mamma. Night falls in the forest and a little monkey falls into a deep sleep,

which carries it among foliage and trees, across a lake populated by mysterious animals, to finally arrive in the welcoming arms of its mother.



THE SMORTLYBACKS COME BACK! / I VENTOFANTI SONO TORNATI!

Ted Sieger / 9' / Svizzera Switzerland / 2022

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

I buffi e goffi ventofanti sono tornati! In questa nuova avventura, lo anomo TamLin deve condurre il suo gregge rimbalzante alla ricerca di un pascolo al di là del mare, e ci riuscirà grazie all'ajuto di una affascinante sirena.

The goofy and clumsy smortlybacks are back! In this new adventure, the gnome TamLin must lead his bouncy flock in search of a pasture across the sea, and he will succeed with the help of a charming mermaid.



FFDL 3+ 15.30 3:30 PM



NAISSANCE DES OASIS / BIRTH OF THE OASES / NASCITA DELLE

Marion Jamault / 10' / Francia France / 2021

Come si sono formate le oasi nel deserto? Secondo questo esotico racconto, sono nate dall'amicizia tra un vecchio cammello e un fido serpente, che grazie alla loro simbiosi, sono riusciti a mantenere i propri corpi a una temperatura ideale, nonostante il sole cocente del deserto.

How did oases form in the desert? According to this exotic story, they were born from the friendship between an old camel and a trusty snake, who, thanks to their symbiosis, managed to keep their bodies at an ideal temperature. despite the scorching sun of the desert.



DOOI / THAW / DISGELO

Arthur van Mervijk / 3' / Paesi Bassi The Netherlands / 2021

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Il vecchio Inverno guarda fiero la sua opera: tutto il mondo è coperto da un candido manto di neve e ogni animale è in letargo nella sua tana. Ma proprio quando il suo lavoro sembra finito, arriva la tenera Primavera, che riempirà ben presto ogni angolo di prorompente e variopinta nuova vita.

Old Winter proudly looks at his work: the whole world is covered in a white mantle of snow and every animal is hibernating in its den. But just when his work seems finished, tender Spring arrives, which will soon fill every corner with bursting and colorful new life.



YEK CHIZE SIYAH / SOMETHING BLACK / QUALCOSA DI NERO

Reyhaneh Kavosh / 7' / Iran / 2022

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Le stelle giocano a pallone tra loro con un meteorite, quando un giorno questo sfugge e... cade sulla terra, in mezzo a una foresta. È un sassolino innocuo ma misterioso e tutti gli animali si chiedono cosa sia e come abbia fatto ad arrivare fin lì.

The stars play football with each other, using a meteorite, when one day it escapes and... falls to earth, in the middle of a forest. It's a harmless, but mysterious, pebble and all the animals wonder what it is and how it got there.



POURQUOI LES ARBRES PERDENT LEURS FEUILLES À L'AUTOMNE? / WHY DO TREES LOSE THEIR LEAVES IN THE AUTUMN? / PERCHÉ GLI ALBERI PERDONO LE FOGLIE IN AUTUNNO?

Pascale Hecquet / 8' / Francia, Belgio France, Belgium / 2022

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

"Perché gli alberi perdono le foglie?" chiede il piccolo riccio al suo papà, mentre passeggiano in un bosco autunnale, tinto di mille colori. Questa semplice domanda dà inizio a una leggenda che i ricci tramandano da generazioni e che anche noi umani, ora, possiamo ascoltare.

"Why do trees lose their leaves?" the little hedgehog asks his father as they walk in an autumn forest tinged with a thousand colors. This simple question begins a legend that hedgehogs have been handing down for generations, and that we humans can now hear too.



SPIN & ELLA

An Vrombaut / 7' / Belgio Belgium / 2023

incastonato tra i rami di un grosso albero. Ella è una superfatina la cui bacchetta genera fili di ragno. Tuttavia, è solo grazie all'abilità tessitrice del suo migliore amico Spin che potrà realizzare meravigliosi disegni, portando gioia a tutti gli animali dell'albero. In Branchtown, a magical village nestled in the branches of a large tree. Ella is a super fairy whose wand generates spider threads. However, it is only thanks to the weaving skill of her best friend Spin that she will be able to create wonderful designs, bringing joy to all the animals in the tree.

A Branchtown, un magico villaggio



EICHHÖRNCHEN / SQUIRREL /

Julia Ocker / 3' / Germania Germany / 2022

Mamma scoiattolo sta preparando le provviste per l'inverno, ma i suoi cuccioli vorrebbero che giocasse con loro e si divertono a nascondersi tra ghiande e nocciole che aumentano sempre di più fino a sommergerli.

Mother squirrel is preparing supplies for the winter, but her kits would like her to play with them and enjoy hiding among the acorns and hazelnuts, which pile up more and more until the little ones are submerged.



15.30 3:30 PM



AUTOSAURUS REX

Marcel Barelli / 6' / Svizzera Switzerland / 2022

Da circa un secolo a questa parte, il mondo è popolato da un nuovo e alquanto invadente, strano dinosauro che sta colonizzando ogni angolo del pianeta: ovunque si sente il suo verso rombante e il suo fiato puzzolente.

For about a century now, the world has been populated by a new and somewhat invasive, strange dinosaur that is colonizing every corner of the planet: you can hear its rumbling cry and smell its stinky breath everywhere.

16.00 4 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Parole alte Higher words Gratuito Free

Marco Albino Ferrari ASSALTO ALLE ALPI / ASSAULT ON THE ALPS

Come dobbiamo pensare il futuro prossimo delle valli alpine? In che direzione si muoveranno gli imminenti "progetti di sviluppo" rivolti alle terre alte? Tra la logica di chi vede lo sviluppo solo nel cemento e nelle piste da sci e chi invece vorrebbe una montagna rinchiusa nell'idilliaca e irreale immobilità dei "bei tempi andati" si muove la ricerca di Marco Albino Ferrari. Con Assalto alle Alpi (Einaudi) l'autore, alpinista ed esperto di cultura di montagna. suggerisce nuove vie possibili al di là degli stereotipi e rispettose delle componenti naturali. economiche e sociali. Dialoga con l'autore Giacomo Repele.

How should we think about the near future of the Alpine vallevs? In which direction will the imminent "development projects" aimed at the high lands go? Marco Albino Ferrari's research moves between the logic of those who see development only in concrete and ski slopes and those who would like the mountains to be enclosed in the idvllic and unreal immobility of the "good old days". With Assalto alle Alpi (Einaudi), the author, who is also a mountaineer and mountain culture expert. suggests new possible ways beyond stereotypes and respectful of natural, economic, and social components. Giacomo Repele converses with the author.

16.30 4:30 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Laboratorio Workshop Gratuito

DISEGNARE L'ACQUA / DRAWING WATER

I bambini e le bambine disegnano l'acqua e i modi per risparmiarla. Il concorso, promosso da Acque Veronesi, premierà nel corso della cerimonia di chiusura del Festival il disegno che darà il più bel messaggio sull'acqua come bene prezioso da salvaguardare. I disegni saranno esposti durante il Festival nella Libreria della Montagna.

Boys and girls draw water and ways to save it. During the closing ceremony of the Festival, the competition, promoted by Acque Veronesi, will give an award to the drawing that best conveys the message about water as a precious asset to be safeguarded. The drawings will be exhibited during the Festival in the Mountain Bookshop.

18.00 6 PM

TEATRO VITTORIA

Concorso Competition

€ 5



IT TAKES A VILLAGE... / CI VUOLE UN INTERO VILLAGGIO...

Ophelia Harutyunyan / 23' / Armenia, Francia, Belgio Armenia, France, Belgium / 2022

Mariam vive con sua madre e sua figlia in un villaggio armeno di sole donne, impegnate nei campi mentre gli uomini sono Iontani per lavoro. Nel giorno del suo compleanno, le speranze di vedere tornare il marito dalla Russia si sgretolano. Tuttavia, si fa domestiche, i riti e qualche uscita forza per sostenere la sua amica Anush nel suo percorso verso la maternità insieme alle altre amiche che vivono ancora sotto le ombre della società patriarcale.

Mariam lives with her mother and daughter in an all-female Armenian Mexican highlands, the director village, toiling in the fields while the men are away for work. On her birthday, hopes of seeing her husband return from Russia crumble. However, she forces herself to support her friend Anush on her path to motherhood along with her other friends still living under the shadows of the patriarchal society.



MAMÁ / MOM / MAMMA

Xun Sero / 80' / Messico Mexico / 2022

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Nella comunità Tzotzil sugli altopiani messicani, il regista dialoga affettuosamente con la madre che racconta con voce fioca del suo matrimonio forzato e delle violenze subite qià dall'infanzia. Tra le faccende nel villaggio. le sue parole fanno riflettere sulle consequenze della cultura maschilista e sull'evoluzione nel tempo dei diritti delle donne.

In the Tzotzil community in the converses affectionately with his mother, who speaks in a weak voice of her forced marriage and the violence she suffered from childhood. Between household chores, rituals, and a few outings in the village, her words make us reflect on the consequences of male-dominated culture and on the evolution of women's rights over time.

18.30 6:30 PM

Q CENTRO SOCIO CULTURALE

Incontri Encounters Gratuito

CON-SEQUENZE / CON-SEQUENCES

I ragazzi e le ragazze delle scuole secondarie di primo grado di Erbezzo e Bosco Chiesanuova. insieme con gli artisti di Fonderia 20.9, presentano i risultati di "Con-sequenze", percorso pluriennale di laboratori di fotografia nelle scuole della Lessinia, nell'ambito del progetto "Clorofilla - Narrazioni ecologiche per una nuova generazione" sostenuto dalla Fondazione Cariverona.

The boys and girls of the lower secondary schools of Erbezzo and Bosco Chiesanuova, together with the artists of Fonderia 20.9. present the results of "Consequences", a multi-year course of photography workshops in the schools of Lessinia, as part of the project "Chlorophyll - Ecological narratives for a new generation." supported by the Cariverona Foundation.

20.45 8:45 PM

MALGA PODESTARIA

Escursione Excursion

€ 10

NOTTE DI LUNA E DI STELLE IN **ALTA LESSINIA / NOTTE DI LUNA** E DI STELLE IN ALTA LESSINIA

A pochi giorni dalla notte di luna piena (31 agosto), un appuntamento con il cielo stellato come solo dal buio dell'alta montagna si può ammirare. Con i telescopi di Enrico Bonfante ammireremo la volta celeste. alla scoperta delle stelle, delle costellazioni estive e dei pianeti. dopo una passeggiata al chiaro di luna, Ritrovo: Rifugio Podesteria. Durata: 2 ore e mezza. Percorso: facile.

A few days before the night of the full moon (31 August), an appointment with the starry sky as it can only be admired from the darkness of the high mountains. With Enrico Bonfante's telescopes we will admire the celestial vault. discovering the stars, the summer constellations and the planets. after a walk in the moonlight. Meeting point: Podesteria hut. Duration: 2.5 hours. Route: easy.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

21 00 9 PM

Q TEATRO VITTORIA

Concorso Competition

€ 5

PIAZZA DEL FESTIVAL

23 00 11 PM

Concerto Concert

Gratuito Free

ULULA

Una rivisitazione acustica in trio di alcuni brani del disco Poveri noi con un omaggio a Lucio Dalla a ottant'anni dalla nascita. Ulula è accompagnato sul palcoscenico da Francesco Ceriani alla tastiera. synth e voce e da Camilla Baraldi al pianoforte e voce.

An acoustic reinterpretation in trio form of some songs from the album Poveri noi with a tribute to Lucio Dalla, eighty years after his birth. Ulula is accompanied on stage by Francesco Ceriani on keyboard, synth and voice, and Camilla Baraldi on piano and voice.

FOUDRE / THUNDER / FULMINE

Carmen Jaquier / 92' / Svizzera Switzerland / 2022

Siamo in Svizzera, nell'estate del 1900. Elisabeth ha 17 anni e sta per prendere i voti, quando la misteriosa morte della sorella maggiore la costringe a lasciare il convento e a tornare alla fattoria di famiglia. Mentre indaga sulle cause della morte della sorella. soffocata dalle rigide regole del villaggio, la giovane scopre che fede e desiderio posso intrecciarsi, ed è spinta a ribellarsi contro l'ordine locale.

We are in Switzerland, in the summer of 1900. Elisabeth is seventeen years old and about to take her vows, when the mysterious death of her older sister forces her to leave the convent and return to the family farm. While she investigates the causes of her sister's death. suffocated by the rigid rules of the village, the young woman discovers that faith and desire can intertwine, and is driven to rebel against the local order.

24.00 12 AM

PIAZZA DEL FESTIVAL

PIATTO GOURMET DI MEZZANOTTE / MIDNIGHT

Con Giovanni Caltagirone. chef del Ristorante 13 Comuni di Velo Veronese.

With Giovanni Caltagirone. chef of the 13 Comuni Restaurant in Velo Veronese.

Gratuito

9.00 9 AM

BOSCO CHIESANUOVA

Escursione € 10 Excursion

VILLE E VILLEGGIANTI TRA OTTO E NOVECENTO / VILLAS AND HOLIDAY-MAKERS AT THE TURN OF THE TWENTIETH CENTURY

Il senatore Leopoldo Pullè. la contessa Ludolf Pianell. la marchesa Di Rudinì e lo scrittore Antonio Fogazzaro sono alcuni degli illustri personaggi che, a fine Ottocento, si potevano incontrare a Bosco Chiesanuova. La vocazione di Bosco come luogo di villeggiatura altolocata è testimoniata dalle ville storiche. Il Festival è riconoscente ai proprietari che le apriranno eccezionalmente, per conoscerne la storia e immergersi nelle atmosfere di quei decenni, guidati da Francesca Capobianco. Partenza: Piazza del Festival. Durata: 3 ore. Percorso: facile. Senator Leopoldo Pullè. Countess Ludolf Pianell, Marchioness Di Rudinì, and the writer Antonio Fogazzaro are some of the illustrious personalities who. at the end of the nineteenth century, could be seen in Bosco Chiesanuova. The vocation of Bosco as a high-ranking holiday resort is attested by the historic villas. The Festival is grateful to the owners who will open them on this exceptional occasion, allowing Iscrizione Reservation participants to learn about their history and immerse themselves in the atmosphere of those decades, guided by Francesca Capobianco. Departure: Piazza del Festival. Duration: 3 hours. Route: easy.

9 30 9:30 AM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Laboratorio 6+ Workshop 6+

€ 10

Laboratorio 16+ Gratuito

CARTA FATTA A MANO / HANDMADE PAPER

La carta ha origini antichissime ed è stata una di quelle invenzioni che ha cambiato per sempre la storia dell'Uomo. Ma come si fa a fare la carta? Le mani di un'esperta, Margherita Frigo, guideranno bambini, bambine, ragazzi e ragazze (ma anche gli adulti se vorranno) in questo processo magico che permette di ricreare l'oggetto più usato di sempre. I fogli realizzati rimarranno ai partecipanti. Si consiglia di portare con sé degli stracci su cui si faranno asciugare i foali.

Paper has very ancient origins and was one of those inventions that changed the history of man forever. But how do you make paper? The hands of an expert, Margherita Frigo, will guide children and teenagers (and also adults if they want to take part) in this magical process that allows you to recreate the most commonly used object ever. The sheets created will remain with the participants. It is advisable to bring along some rags on which the sheets will be dried.

biglietteria@ffdl.it

9 45 9·45 AM

TRATTORIA DEL FESTIVAL

Workshop 16+ Free

LA PISSOTA CON L'ERBA MARE / THE PISSOTA WITH ERBA MARE

Come preparare una pissota (una torta) utilizzando le erbe selvatiche della Lessinia? Insieme con Nella Pozzerle e Tommaso Fino, chef della Cooperativa Sociale Panta Rei, siamo invitati a cimentarci con un'antica e semplice ricetta, consueta nelle case della Lessinia. Un'iniziativa per riscoprire le tradizioni culinarie della montagna. nell'ambito del progetto "Radici e fronde" sostenuto dalla Fondazione Cariverona.

How to prepare a pissota (a cake) using the wild herbs of Lessinia? Together with Nella Pozzerle and Tommaso Fino, chefs of the Panta Rei Social Cooperative. we are invited to try our hand at an ancient and simple recipe. customary in the homes of Lessinia. An initiative to rediscover the culinary traditions of the mountains, as part of the "Roots and Fronds" project, supported by the Cariverona Foundation.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

10 00 10 AM

SALA OLIMPICA

Parole alte **Higher Words** Gratuito Free

IL PICCOLO MONDO ANTICO DI ANTONIO FOGAZZARO A BOSCO CHIESANUOVA / THE LITTLE ANCIENT WORLD OF ANTONIO FOGAZZARO IN BOSCO CHIESANUOVA

Antonio Fogazzaro soggiornò in una casa di Piazza Borgo a Bosco Chiesanuova (definito in una sua lettera «splendido», anzi «troppo splendido») nell'estate del 1895 e qui lavorò agli ultimi capitoli del suo capolavoro, Piccolo mondo antico. All'illustre ospite, a cui è intitolata la scuola di Bosco Chiesanuova, nell'ambito dell'omaggio alla villeggiatura di montagna, il Festival dedica una tavola rotonda con Paolo Marangon (Università di Trento). Fabio Danelon e Mario Allegri (Università di Verona).

Antonio Fogazzaro stayed in a house in Piazza Borgo in Bosco Chiesanuova (described in one of his letters as "splendid", indeed "too splendid") in the summer of 1895, and there he worked on the last chapters of his masterpiece. Piccolo mondo antico. As part of its homage to mountain holidays, to the illustrious quest, for whom the Bosco Chiesanuova school is named, the Festival dedicates a round table with Paolo Marangon (University of Trento), Fabio Danelon, and Mario Allegri. (University of Verona).

10.30 10:30 AM

Q TEATRO VITTORIA

Retrospettiva Retrospective

€ 5

12 00 12 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Incontri Encounters

APERITIVO CON I REGISTI / APERITIF WITH THE DIRECTORS

Incontra e dialoga con i registi presenti al Festival, scopri cosa ti riserva il programma del giorno e assaggia le proposte enogastronomiche dei piccoli produttori de GAS (Gruppo Acquisto Sociale) Lessinia. Meet and talk to the directors present at the Festival, find out what the day's programme has in store for you, and taste the food and wine offerings of the small producers of GAS (Social Purchasing Group) Lessinia.



FIVE DAYS ONE SUMMER / CINQUE GIORNI UNA ESTATE

Fred Zinnemann / 108' / USA / 1982

1932. Douglas e Kate, un medico scozzese e una ragazza dinamica, raggiungono una baita solitaria circondata dalle maestose montagne dell'Engadina. I due sostengono di essere marito e moglie e arricchiscono la loro vacanza con escursioni e scalate. Ma la guida locale che li accompagna subisce ben presto il fascino di lei, fino a farsi rivelare dei segreti inaspettati.

1932. Douglas and Kate, a Scottish doctor and a dynamic young girl. reach a solitary cabin surrounded by the majestic mountains of the Engadine. The two claim to be husband and wife and enrich their vacation with excursions and climbs. But the local guide who accompanies them is soon fascinated by Kate, until he discovers her unexpected secrets.

biglietteria@ffdl.it



15.30 3:30 PM

TEATRO VITTORIA

FFDL 6+

€ 5/4

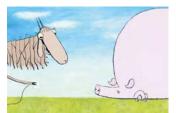




Nandini Rao, Nirupa Rao, Kalp Sanghvi / 7' / India / 2022

Una ragazzina e il suo fratellino incappano in un boschetto sacro vicino al loro villaggio in India. Lui ha paura di incontrare il leggendario Spirito della Foresta e si ferma, invece lei proseque. verso un'avventura che la porterà a scoprire le origini di quel misterioso luogo.

A little girl and her younger brother stumble upon a sacred grove near their village in India. He is afraid of meeting the legendary Spirit of the Forest and stops, but she continues towards an adventure that will lead her to discover the origins of that mysterious place.



VARKEN / PIG / MAIALE

Jorn Leeuwerink / 9' / Paesi Bassi The Netherlands / 2022

Il muso a forma di presa elettrica di un maiale addormentato diventa fonte di energia per un'intera società di animali. All'inizio usano l'energia del maiale per condurre una vita semplice, ma presto tutto diventa automatizzato. Quanto a lungo potrà durare questa soluzione?

The snout in the shape of an electrical outlet of a sleeping pig becomes a source of energy for an entire society of animals. At first they use the pig's energy to lead a simple life, but everything soon becomes automated. How

long will this solution last?



HUSA / THE GOOSE / L'OCA

Jan Míka / 12' / Repubblica Ceca, Francia Czech Republic, France / 2022

Un bambino trascorre gli oziosi

pomeriggi estivi in campagna,

a casa della nonna, giocando a pallone e sognando di diventare un grande calciatore. Ma un giorno alla fattoria arriva un agguerrito avversario: un'oca! A child spends lazy summer afternoons in the countryside at his grandmother's house, playing football and dreaming of becoming a great footballer. But one day a fierce opponent arrives at the farm: a goose!

FFDL 6+ 15.30 3:30 PM



NAERIS / THE TURNIP / LA RAPA

Piret Sigus, Silja Saarepuu / 8' / Estonia / 2022

Questo film, ispirato a un racconto popolare slavo, capovolge la nostra prospettiva e ci mostra la vita che pullula nei campi, sotto terra, dove crescono gli ortaggi. Quando gli umani provano a estrarre un'enorme rapa, il piccolo mondo sotterraneo si stravolge e si ribella.

This film, inspired by a Slavic folk tale, turns our perspective upside down and shows us the life that teems in the fields, underground, where vegetables grow. When humans try to extract a huge turnip, the small underworld turns upside down and rebels.



GIUSEPPE

Isabelle Favez / 26' / Svizzera, Francia Switzerland, France / 2022

Giuseppe è un piccolo riccio curioso che proprio non vuole andare in letargo per non perdersi lo spettacolo della neve. Così punta la sveglia in pieno inverno e parte all'avventura, per scoprire la neve insieme a nuovi amici. Giuseppe is a curious little

hedgehog who doesn't want to go into hibernation, as he does not wish to miss the spectacle of the winter snow. So he sets his alarm clock in the middle of winter and sets off on an adventure to discover the snow with new friends.



WE FLEW. WE CAME HERE / ECCOCI. SIAMO ARRIVATI

Yura Boguslavsky, Asya Kiseleva / 4' / Armenia / 2022

Dopo lo scoppio della guerra in Ucraina, i bambini russi ci raccontano del lungo viaggio che intraprendono con le loro famiglie per trasferirsi sulle montagne dell'Armenia. Con le loro parole semplici e dirette ci trasmettono il senso della perdita, dell'attesa, della paura. Un film d'animazione realizzato da studenti adolescenti durante un laboratorio quidato da Yura Boguslavsky e Asya Kiseleva. After the outbreak of the war in Ukraine, Russian children tell us about the long journey they take with their families to move to the mountains of Armenia. With their simple and direct words they convey to us the sense of loss, of waiting, of fear. An animated film made by teenage students during a workshop led by Yura Boguslavsky and Asya Kiseleva.

16.00 4 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Gratuito Parole alte Higher words

Anna Sustersic, Manuela Macelloni LA MONTAGNA DISINCANTATA / THE DISENCHANTED MOUNTAIN

Un incontro per indagare il nostro rapporto con il selvatico e per ripensare la presenza antropica di una terra fragile, a rischio di abbandono e oggetto di un turismo mordi e fuggi. come la montagna. Ne dialogano la giornalista Anna Sustersic e la filosofa Manuela Macelloni. modera Fabiana Bussola. Un evento realizzato in collaborazione ways to save it. During the closing con l'associazione culturale Heraldo.

A meeting to investigate our relationship with the wild and to rethink the anthropic presence of a fragile land, at risk of abandonment and subject to hit-and-run tourism, such as the mountains. The journalist Anna Sustersic and the philosopher Manuela Macelloni, moderated by Fabiana Bussola, address these subjects. An event organized in collaboration with the cultural association. Heraldo.

16.30 4:30 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

DISEGNARE L'ACQUA /

I bambini e le bambine disegnano l'acqua e i modi per risparmiarla.

Il concorso, promosso da Acque

Veronesi, premierà nel corso

della cerimonia di chiusura del

Festival il disegno che darà il più

bel messaggio sull'acqua come

bene prezioso da salvaguardare.

I disegni saranno esposti durante

il Festival nella Libreria della

Boys and girls draw water and

ceremony of the Festival, the

competition, promoted by Acque

Veronesi, will give an award to

the drawing that best conveys

the message about water as a

The drawings will be exhibited

precious asset to be safeguarded.

during the Festival in the Mountain

DRAWING WATER

Laboratorio 3+ Workshop 3+

Montagna.

Bookshop.

Gratuito

Concorso Competition €5 →

MOTORRODILLO

Alba Jaramillo / 30' / Colombia, Francia Colombia, France / 2022

Nel nord della Colombia, Dolly e i suoi colleghi viaggiano sui binari dismessi della ferrovia per mezzo dei motorrodillos. degli ingegnosi surrogati di treni trainati da motociclette. Si spostano da un villaggio all'altro, portando con sé decine di viaggiatori rimasti a piedi. Oltre ai tentativi di regolarizzazione da parte delle autorità locali, lassù resiste un sistema di trasporto auto-organizzato incredibilmente particolare.

In northern Colombia, Dolly and her colleagues travel the disused railway tracks on motorrodillos. ingenious motorcycle-pulled train substitutes. They move from one village to another, bringing with them dozens of stranded travellers. Beyond attempts at regularization by local authorities, an incredibly unique selforganized transportation system endures up there.

18.00 6 PM

TEATRO VITTORIA

Concorso Competition



CAMPO ABIERTO

Alessio De Gottardi, Emanuel Hohl, Matthias Müller Klug, Manuel Jäggi / 65' / Svizzera Switzerland / 2023

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

L'Altopiano di Somuncurá nella steppa patagonica è stata la casa del popolo nomade Günün a Küna per migliaia di anni. La camera si aggira per il paesaggio, che è ipnotizzante, con le storie dei suoi abitanti e i loro ricordi. La narrazione accompagna le riflessioni sulla lingua e la cultura indigena, quasi trasfigurata in leggenda. Una meditazione sulla lingua, il possesso e il tempo. The Meseta de Somuncurá in the Patagonian steppe has been the home of the nomadic Günün a Küna population for

thousands of years. The camera roams the landscape, which is mesmerizing, capturing the stories of its inhabitants and their memories. The narration accompanies reflections on the indigenous language and culture, almost transfigured into legend. A meditation on language, possession and time.

18.30 6:30 PM

Q CENTRO SOCIO CULTURALE

realizzati dagli artisti partecipanti

nell'ambito del progetto "Clorofilla

- Narrazioni ecologiche per una

nuova generazione" sostenuto

dalla Fondazione Cariverona.

As a conclusion of the project

Lessinia", begun in 2018, Ana

Blagoievic, Chiara Bandino and

"SÅM - Visual exploration of

Francesco Biasi of Fonderia

with the works created by the

artists participating in the four

An initiative within the project

supported by the Cariverona

"Chlorophyll - Ecological

Foundation.

international artistic residencies.

narratives for a new generation",

20.9 present the catalogue

alle quattro residenze artistiche

internazionali. Un'iniziativa

Incontri Encounters

Gratuito

Competition

Concorso

21.00 9 PM

Q TEATRO VITTORIA



XIAOHUI HE TA DE NIU / XIAOHUI AND HIS COWS / XIAOHUI E LE

Xinying Lao / 15' / Cina, USA China, USA / 2023

Xiaohui ha nove anni e abita con suo nonno in un villaggio nel sudovest della Cina. I suoi genitori lavorano lontano da casa, mentre il nonno gestisce un allevamento di mucche. Un giorno, il nonno decide di vendere un vitello e, per impedirlo. Xiaohui fa di tutto per nasconderlo con la sua mamma. Mentre gli adulti hanno altro a cui pensare, i bambini mettono tutto il loro impegno per proteggere ali animali.

Xiaohui is nine years old and lives with his grandfather in a village in southwest China. His parents work far away from home, while his grandfather runs a cow farm. One day, the grandfather decides to sell a calf and, to prevent this, Xiaohui does everything to hide it with his mother. While adults have other things to think about. children put all their efforts into protecting animals.

SUE MUCCHE





Concorso Competition 21.00 9 PM



DREI FRAUEN / THREE WOMEN / TRE DONNE

Maksym Melnyk / 85' / Germania Germany / 2022

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Una contadina, un'impiegata delle

poste, una biologa: tre donne in

un remoto villaggio sui Carpazi, in una terra abitata principalmente da anziani e rimasta ferma a tanti anni fa. Maksym Melnyk si avvicina ai loro racconti accompagnato da "Il Tedesco", così lo chiamano le tre donne, il cameraman insieme a cui, con grande affetto, disegna il ritratto rurale della loro quotidianità. A peasant woman, a postal worker, and a biologist: three women in a remote village in the Carpathians, in a land inhabited mainly by the elderly and unchanged, much as it was years ago. Maksym Melnyk approaches their stories accompanied by "The German", as the three women call the cameraman with whom, with great affection, he draws the bucolic portrait of their everyday life.



9.00 9 AM

SAN GIORGIO

Escursione Excursion

€ 10

SULLE TRACCE DEL TURISMO **INVERNALE / ON THE TRACKS** OF WINTER TOURISM

Dai primi anni del Novecento. la neve diventa in alta Lessinia una risorsa per lo sviluppo del turismo invernale. A ricostruire la storia del turismo in Lessinia e gli anni d'oro dello sci sarà Nadia Massella in un'escursione a San Giorgio, raccontando l'espansione, il declino e la nuova rinascita in chiave ecosostenibile della principale stazione sciistica della Lessinia. Ritrovo nella piazza di Bosco Chiesanuova. Partenza in auto: Piazza del Festival. Durata: 3 ore. Percorso: facile.

From the early 1900s, snow in upper Lessinia became a resource in natural movement, quides for the development of winter tourism. To reconstruct the history of tourism in Lessinia and the golden years of skiing will be Nadia Massella, in an excursion to San Giorgio, recounting the expansion, decline and new rebirth in an eco-sustainable version of the main ski resort of Lessinia. Meeting in Bosco Chiesanuova Square. Departure by car: Festival square. Duration: 3 hours. Route: easv.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

9 30 9:30 AM

CAMMINATA NATURALE /

Un camminata-laboratorio

esperienziale dedicata a giovani

e adulti. Nicola Rovetti, esperto

del movimento naturale, guida

i partecipanti in una riscoperta

migliorare forza fisica e postura.

funzionale del camminare per

nella seconda, re-indossate le

calzature, vengono dati consigli

e suggerimenti per continuare

l'allenamento nella vita di tutti i

An experiential walk-workshop

dedicated to vound people and

adults. Nicola Rovetti, an expert

the participants in a functional

rediscovery of walking to improve

first part is dedicated to walking

barefoot: in the second, once the

shoes are put back on, advice and

suggestions are given to continue

training in everyday life.

Iscrizione Reservation

biglietteria@ffdl.it

physical strength and posture. The

La prima parte è dedicata

al camminare a piedi nudi.

BOSCOPARK

NATURAL WALK

Laboratorio 12+ Workshop 12-

€ 10

Retrospettiva Retrospective

Q TEATRO VITTORIA

10 30 10:30 AM



€ 5

PICCOLO MONDO ANTICO / LITTLE OLD-FASHIONED WORLD

Mario Soldati / 106' / Italia Italy / 1941

In epoca risorgimentale, a Valsolda, Franco, un giovane di origini nobili, decide di sposare Luisa, figlia di un umile lavoratore, andando contro la volontà della nonna, la rigida austriacante marchesa Maironi. Dal matrimonio nasce Ombretta. Tra le vendette e i rimorsi della marchesa, si insinua la scomparsa della piccola, rendendo ancora più instabili gli equilibri familiari.

During the period of the Risorgimento, in Valsolda, Franco, a young man of noble origins, decides to marry Luisa, the daughter of a humble worker, defying the will of his grandmother, the rigid Austrian Marquise Maironi. Ombretta is born from the union. Amidst the marguise's revenge and remorse, the little girl disappears, making the family balance even more unstable.

12 00 12 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Incontri Encounters Gratuito FFDL 9+

APERITIVO CON I REGISTI /

Incontra e dialoga con i registi presenti al Festival, scopri cosa ti riserva il programma del giorno e assaggia le proposte enogastronomiche dei piccoli produttori del GAS (Gruppo Acquisto Sociale) Lessinia. Meet and talk to the directors present at the Festival, find out what the day's programme has in store for you, and taste the food and wine offerings of the

small producers of GAS (Social

Purchasing Group) Lessinia.

APERITIF WITH THE DIRECTORS

15 30 3:30 PM

Q TEATRO VITTORIA

€ 5/4



SIOSTRA / SISTER / SORELLA

Katarzyna Krystyna Pieróg / 12' / Polonia Poland / 2022

ANTERRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Due sorelle attraversano in volo il reame delle Nuvole, alla ricerca del Grande Albero. Il lungo e avventuroso viaggio, ricco di emozioni, successi ma anche sconfitte, le farà crescere e renderà il loro legame profondo e autentico.

Two sisters fly across the Cloud Realm in search of the Great Tree. The long and adventurous journey. full of emotions and successes. but also defeats, will make them grow and make their bond deep and authentic.



FRATERNITATE / BROTHERNESS / FRATELLANZA

David Power / 8' / Germania, Italia, Romania Germany, Italy, Romania / 2021

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

In vacanza, due fratelli passano il tempo tra tuffi e piccoli dispetti, ai margini del campeggio dei grandi. Sembra che i loro giochi siano spensierati, ma purtroppo la loro mamma sta male, e i loro giochi si intervallano a momenti di preoccupazione e reciproca consolazione, durante i quali il loro legame di fratelli appare profondo e vero.

Two brothers on vacation pass the time with dives and little mischievous acts on the edge of the grown-ups' campsite. It seems that their games are carefree, but unfortunately their mother is ill, and their games are interspersed with moments of concern and mutual consolation, during which

their fraternal bond appears deep and true.

Higher words Free
Paolo Landi, Alessio Perpolli,

Paolo Landi, Alessio Perpolli, Lucio Spagnolo DON MILANI E LE PICCOLE SCUOLE DI MONTAGNA / DON MILANI AND THE SMALL MOUNTAIN SCHOOLS

Nel Centenario dalla nascita, un incontro dedicato a don Lorenzo Milani, vera avanguardia della pedagogia, in grado ancor oggi di ispirare migliaia di insegnanti ed educatori. A raccontare il "priore di Barbiana" è uno dei suoi allievi. Paolo Landi, autore del libro La Repubblica di Barbiana (Libreria Editrice Fiorentina) che dialoga sul ruolo delle piccole scuole di montagna insieme con Lucio Spagnolo, maestro elementare dell'Altopiano di Asiago, e Alessio Perpolli, dirigente dell'Istituto Comprensivo di Bosco Chiesanuova.

On the centenary of his birth, an appointment dedicated to Don Lorenzo Milani, a true avant-garde father of pedagogy, still able to inspire thousands of teachers and educators today. To tell about the "prior of Barbiana" is one of his students. Paolo Landi. author of the book La Repubblica di Barbiana (Libreria Editrice Fiorentina), which talks about the role of small mountain schools. along with Lucio Spagnolo, elementary school teacher of the Asiago plateau, and Alessio Perpolli, headmaster of the Comprehensive School of Bosco Chiesanuova.

FFDL 9+ 15.30 3:30 PM



CHAMPIONSHEEP

Jakub Dolny / 2' / Polonia Poland / 2022

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Un pubblico vociante si è radunato attorno a un'arena e aspetta con ansia l'avvio della corsa. Ma i corridori non sono agili levrieri, bensì oziose pecore. Da un gioco di parole nasce una storia ironica e demenziale, che mostra l'assurdità di questi divertimenti per uomini, a discapito degli animali.

A raucous audience has gathered around an arena and anxiously awaits the start of the race. However, the runners are not agile greyhounds, but idle sheep. An ironic and demented story is born from a play on words, which shows the absurdity of this entertainment for men, to the detriment of the animals.



JMENUJI SE EDGAR A MÁM KRÁVU / MY NAME IS EDGAR AND I HAVE A COW / MI CHIAMO EDGAR E HO UNA MUCCA

Filip Diviak / 8' / Repubblica Ceca, Slovacchia Czech Republic, Slovakia / 2023

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Edgar è un ordinario uomo di mezz'età che ama mangiare carne. Un giorno, mentre visita un allevamento, assiste alla nascita di un vitellino. Per salvarlo da una macabra fine, decide di adottarlo e di stravolgere la sua routine verso una vita più semplice e felice.

Edgar is an ordinary middle-aged man who loves to eat meat. One day, while he is visiting a farm, he witnesses the birth of a calf. To save it from a macabre end, he decides to adopt the little animal and thoroughly upends his routine, replacing it with a simpler and happier life.



CHIMBORAZO

Keila Cepeda Satán / 7' / Spagna Spain / 2022

La storia vera di Baltazar Ushca, l'ultimo mercante di ghiaccio che vive e lavora alle pendici del monte Chimborazo, in Ecuador. I suoi avi hanno vissuto per secoli grazie al commercio di ghiaccio, ma con l'avvento della modernizzazione, il ghiaccio industriale ha reso il suo lavoro inutile: questo piccolo mondo di un tempo sta scomparendo, come il ghiacciaio.

The true story of Baltazar Ushca, the last ice merchant who lives and works on the slopes of Mount Chimborazo, in Ecuador. His ancestors lived for centuries thanks to the ice trade, but with the advent of modernization, industrial ice has made his work useless: this small world of yore is disappearing, like the glacier.

SHIRAMPARI: HERENCIAS DEL RÍO / SHIRAMPARI: LEGACIES

OF THE RIVER / SHIRAMPARI: LE EREDITÀ DEL FIUME

FFDL 9+

15.30 3:30 PM

Lucía Flórez / 15' / Perù, Spagna, USA Peru, Spain, USA / 2022

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Nel cuore della foresta amazzonica, un ragazzo di etnia Ashéninka sta diventando grande. Per dimostrare di essere pronto alla vita adulta, dovrà catturare un enorme pesce gatto usando solo un amo e la propria abilità.

In the heart of the Amazon forest, a boy of the Ashéninka ethnic group is growing up. To prove he's ready for adult life, he'll have to catch a huge catfish using only a hook and his own skill.



GARISANI

Jin Woo / 8' / Corea del Sud South Korea / 2022

La parola "garisani" in coreano indica il senso di giudicare le cose. In questo fantasioso e coloratissimo corto ispirato alla mitologia coreana e scandito da musiche tradizionali, una neonata divinità si ribella al proprio destino e sfugge al controllo degli dei creatori per esplorare il mondo a modo suo, senza vincoli.

The word "garisani" in Korean means the perception to judge things. In this imaginative and colourful short inspired by Korean mythology and punctuated by traditional music, a newborn deity rebels against destiny and escapes the control of the creatorgods to explore the world in their own way, without constraints.

16.30 4:30 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Laboratorio 3+ Workshop 34

Gratuito

DISEGNARE L'ACQUA / DRAWING WATER

I bambini e le bambine disegnano l'acqua e i modi per risparmiarla. Il concorso, promosso da Acque Veronesi, premierà nel corso della cerimonia di chiusura del Festival il disegno che darà il più bel messaggio sull'acqua come bene prezioso da salvaguardare. I disegni saranno esposti durante il Festival nella Libreria della Montagna.

Boys and girls draw water and ways to save it. During the closing ceremony of the Festival, the competition, promoted by Acque Veronesi, will give an award to the drawing that best conveys the message about water as a precious asset to be safeguarded. The drawings will be exhibited during the Festival in the Mountain Bookshop.

18.00 6 PM

Q TEATRO VITTORIA

Montagne italiane Italian mountains

€ 5



DOMUS DE JANAS

Myriam Raccah / 69' / Belgio, Italia Belgium, Italy / 2023

A Oliena, nell'entroterra sardo, l'emergenza siccità raggiunge il suo apice, mentre la regista va alla ricerca delle antiche leggende locali, evocate dalle musiche, dalle distese di ulivi e dai fuochi di San Giovanni. Delle anziane signore pregano, una pittrice si dedica al suo lavoro, i giovani si esercitano nei canti tradizionali e un pastore combatte contro il fuoco. Solo la tempesta potrà calmare le fiamme. In Oliena, in the Sardinian hinterland, the drought emergency reaches its apex, while the director goes in search of the ancient local legends, evoked by music, the expanses of olive trees. and the fires of San Giovanni. Old women pray, a painter dedicates herself to her work, voung people practice traditional songs and a shepherd fights against the fire. Only the storm will calm the flames.



CREATURAS / CHILDREN

Stefano Cau / 27' / Italia Italy / 2021

ANTEPRIMA MONDIALE WORLD PREMIERE

Dopo la scuola, tre bambini prendono le biciclette per raggiungere la montagna sopra il loro paese in Sardegna. Giocano a fare la guerra contro i nemici immaginari o esplorano la natura circostante e i suoi piccoli insetti. La loro attenzione si sofferma su diverse situazioni con uguale intensità, per poi abbandonarle con altrettanta facilità. Il loro gioco è autentico, libero

e non conosce distinzioni.

After school, three children take their bikes to the mountains above their village in Sardinia. They play war against imaginary enemies or explore the surrounding nature and its small insects. Their attention lingers on different situations with equal intensity, and then abandons them just as easily. Their game is authentic, free, and knows no distinctions.

21.00 9 PM

Q TEATRO VITTORIA

Competition

23 00 11 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Concerto Concert

Gratuito

RESPECT SOULBAND

Formatasi nel 2019 da un'idea di Cristiano Contin. Respect SoulBand propone un sound ispirato principalmente alla soul music con classici senza tempo, capolavori di Marvin Gaye, Stevie Wonder, Bill Withers e Otis Redding e brani inediti tratti dall'album Italian Style. Sul palcoscenico ci sono Cristiano Contin (piano e voce). Erik Spedicato (batteria), Costantino Negrelli (basso elettrico). Giulio Peretti (chitarra elettrica) ed Enrico Bentivoglio (sax). Formed in 2019 from an idea

by Cristiano Contin. Respect SoulBand offers a sound inspired mainly by soul music with timeless classics, masterpieces by Marvin Gaye, Stevie Wonder, Bill Withers. and Otis Redding and unreleased songs taken from the album Italian Style. On stage are Cristiano Contin (piano and voice), Erik Spedicato (drums). Costantino Negrelli (electric bass), Giulio Peretti (electric guitar) and Enrico Bentivoglio (sax).

24 00 12 AM

PIAZZA DEL FESTIVAL

PIATTO GOURMET DI MEZZANOTTE / MIDNIGHT GOURMET DISH

Con Edoardo Spinelli, chef dell'Agriturismo Marmacola di Bosco Chiesanuova.

With Edoardo Spinelli, chef of the Agriturismo Marmacola in Bosco Chiesanuva.

Concorso

€ 5

MSHVENIERI ELENE / BEAUTIFUL HELEN / LA BELLA ELENE George Ovashvili / 92' / Georgia / 2022

Dopo un periodo di studio all'estero. Elene torna a Tbilisi e fatica a riconnettersi con la parte di sé che ha coltivato in questi anni. Ha venticinque anni quando incontra Gabo, un regista di mezza età in piena crisi esistenziale. I due intraprendono un viaggio in cui si avvicinano intellettualmente, con la speranza di ricavare nuovi stimoli dalle loro lunghe conversazioni sul senso della vita e della narrazione.

After a period of study abroad, Helen returns to Tbilisi and struggles to reconnect with the part of herself that she has cultivated over the years. She is twenty-five when she meets Gabo, a middleaged director in the midst of an existential crisis. The two embark on a journey in which they grow closer intellectually, hoping to derive new stimuli from their long conversations about the meaning of life and storytelling.

9.30 9:30 AM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Laboratorio 15+ Workshop 15+

€ 10

I CANEDERLI DELLA NONNA /

La ricetta tradizionale dei canederli realizzati nella Trattoria del Festival insieme con gli chef della Cooperativa Sociale Panta Rei e le donne di Bosco Chiesanuova. Un'iniziativa per riscoprire le tradizioni culinarie della montagna, nell'ambito del progetto "Radici e fronde" sostenuto dalla Fondazione Cariverona.

The traditional recipe of *canederli* made in the Festival Trattoria with the chefs of the Panta Rei Social Cooperative and the women of Bosco Chiesanuova. An initiative to rediscover the culinary traditions of the mountains, as part of the "Roots and Fronds" project supported by the Cariverona Foundation.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

9 45 9·45 AM

TRATTORIA DEL FESTIVAL

GRANDMA'S SEMMELKNÖDEL

Laboratorio 16+ Workshop 16Gratuito

Parole alte Higher Words Gratuito

ARCHITETTURE DI VACANZA IN LESSINIA / HOLIDAY ARCHITECTURE IN LESSINIA

10 00 10 AM

SALA OLIMPICA

Ville, alberghi, seconde case nei paesi e nelle contrade fanno parte della storia e dell'identità "turistica" della Lessinia, luogo di villeggiatura frequentato fin da un secolo fa. Vivere e recuperare questi luoghi pone interrogativi e sfide circa la conservazione del grande patrimonio dell'architettura di pietra. Ne dialogano, in un convegno che fa seguito a quello del 2022 Costruire in Lessinia, studiosi ed esperti. A cura di Architetti Verona - Rivista dell'Ordine Architetti Pianificatori Paesaggisti Conservatori della provincia di Verona.

Villas, hotels, and second homes in the towns and districts are part of the history and "tourist" identity of Lessinia, a popular holidav destination since a century ago. Living in and recovering these places raises questions and challenges regarding the conservation of the great heritage of stone architecture. Scholars and experts discuss it in a conference that follows the one in 2022 Building in Lessinia. Organized by Architetti Verona - Magazine of the Order of Architects. Planners, and Landscape Conservationists of the Province of Verona.

10 30 10:30 AM

TEATRO VITTORIA

THE SHINING / SHINING

Unito USA, UK / 1980

Stanley Kubrick / 119' / USA, Regno

Jack Torrance, scrittore in crisi-

accetta l'incarico di custode per

Rocciose, per ritrovare la serenità

e l'ispirazione. Un luogo con degli

anche la moglie e il figlioletto e in

cui inizia a sperimentare terribili

Jack Torrance, a writer in crisis

with a tendency to alcoholism.

for the winter season of the

Overlook Hotel, in the Rocky

Mountains, to find serenity and

dark precedents, where he also

where he begins to experience

inspiration. But this is a place with

takes his wife and young son, and

terrible visions that transform him.

accepts the position of caretaker

la stagione invernale dell'Hotel

oscuri precedenti, dove porta

visioni che lo trasformano.

con tendenza all'alcolismo.

Overlook, sulle Montagne

Retrospettiva Retrospective

€ 5

PIAZZA DEL FESTIVAL

12.00 12 PM

Incontri Encounters Gratuito

APERITIVO CON I REGISTI / APERITIF WITH THE DIRECTORS

presenti al Festival, scopri cosa ti riserva il programma del giorno e assaggia le proposte enogastronomiche dei piccoli produttori del GAS (Gruppo Acquisto Sociale) Lessinia. Meet and talk to the directors present at the Festival, find out what the day's programme has in store for you, and taste the food and wine offerings of the small producers of GAS (Social Purchasing Group) Lessinia.

PIAZZA DEL FESTIVAL

Mercato

veronese.

15 00 3 PM

P BOSCO CHIESANUOVA

Escursione Excursion

€ 10

LA VILLEGGIATURA ALTO **BORGHESE DEL NUOVO SECOLO / HIGH BOURGEOIS** HOLIDAY-MAKING IN THE NEW

Bosco Chiesanuova, diventata

nell'Ottocento stazione climatica di prestigio, mantiene anche nel primi decenni del nuovo secolo la sua fama di luogo di villeggiatura d'élite. Le famiglie alto borghesi cittadine affidano all'estro di architetti prestigiosi, tra cui Ettore Fagiuoli, la progettazione delle loro residenze estive. Francesca Capobianco ci accompagnerà in alcune di quelle ville d'ispirazione modernista, grazie alla disponibilità dei proprietari, facendoci figurare le atmosfere della Belle Époque. Partenza: Piazza del Festival. Durata: 3 ore. Percorso: facile. Bosco Chiesanuova, which became a prestigious health resort in the nineteenth century. also maintained its reputation as an elite holiday resort in the first decades of the following century. The upper middle-class families of the city entrusted the design of their summer residences to the inspiration of prestigious architects, including Ettore Fagiuoli, Francesca Capobianco will take us to some of those modernist-inspired villas, thanks to the willingness of the owners. allowing us to imagine the atmosphere of the Belle Époque. Departure: Festival Square. Duration: 3 hours. Route: easy.

FACCE DI MONTAGNA / MOUNTAIN FACES

Un laboratorio di ritratti "sopra il livello del mare". Partendo da alcune fotografie delle genti che abitavano e che abitano le nostre montagne. Marta Sclavi invita adolescenti e giovani a creare dei ritratti di montanari tratti da altri ritratti. Dopo la creazione visuale. segue un momento di storytelling durante il quale, in base ai dettagli e alle suggestioni della galleria dei personaggi, se ne racconterà la storia, creando così un nuovo e inaspettato filò.

A laboratory of portraits "above sea level". Starting from some photographs of the people who lived in and currently inhabit our mountains. Marta Sclavi invites teenagers and young adults to create portraits of mountaineers taken from other portraits. After the visual creation follows a moment of storytelling during which, based on the details and suggestions of the gallery of characters, their story will be told, thus creating a new and unexpected filò.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

Incontra e dialoga con i registi

15.00 / 19.00 3 / 7 PM

PICCOLO MERCATO CONTADINO / SMALL FARMERS' MARKET

II GAS (Gruppo Acquisto Sociale) Lessinia presenta un mercato con i piccoli produttori enogastronomici della terra

The GAS (Social Purchase Group) Lessinia presents a market with small food and wine producers from the Verona area.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

15.30 3:30 PM

TEATRO VITTORIA

FFDL 12+ € 5/4



BRUIT ROSE / PINK NOISE / RUMORE ROSA

Ulysse Lefort, Martin Wiklund, Arthur Lemaître / 2' / Francia France / 2022

In fisica, il "rumore rosa" identifica un rumore che diminuisce di intensità con l'aumentare della frequenza, risultando così particolarmente rilassante all'orecchio umano. Questo tipo di rumore, che concilia il sonno, è diventato recentemente virale sui social e ha ispirato questo corto animato dall'atmosfera sognante, in cui le immagini di elementi naturali confluiscono l'una nell'altra in modo fluido e armonico, come acqua.

In physics, "pink noise" identifies a noise that decreases in intensity as the frequency increases, thus resulting particularly relaxing to the human ear. This type of noise, which induces sleep, has recently gone viral on social media and inspired this animated short film with a dreamy atmosphere, in which images of natural elements flow into each other in a fluid and harmonious way, like water.



PUIET / SAPLING / GERMOGLIO

Lorenzo Fabbro, Bronte Stahl / 14' / Italia, USA, Romania Italy, USA, Romania / 2022

Nicusor vive in collina, nella regione della Transilvania, in Romania. È impaziente di aiutare gli adulti per la fienagione, ma è ancora troppo giovane. Un po' annoiato, deve rassegnarsi a trascorrere le lunghe giornate estive tra i prati e nei boschi, arrampicandosi e ascoltando i rumori della natura.

Nicusor lives in the hills, in the Transylvania region of Romania. He's eager to help the adults with the haymaking, but is still too young. A little bored, he has to resign himself to spending the long summer days in the meadows and woods, climbing and listening to the sounds of nature.



LOUIS 1ER ROI DES MOUTONS / LOUIS I. KING OF THE SHEEP / LUIGI I RE DELLE PECORE

Markus Wulf / 9' / Germania, USA Germany, USA / 2022

In un giorno di vento, una corona rotola davanti agli zoccoli di Luigi, una pecora come tante. Luigi la afferra e si autoproclama "Re delle pecore". Inizia quindi a comportarsi come un vero re, escogitando diversi modi per dimostrare il proprio potere. Ma forse non dovrebbe mettersi troppo a suo agio, perché il vento può cambiare direzione.

On a windy day, a crown rolls in front of the hooves of Louis, a sheep like many others. Louis grabs it and proclaims himself "king of the sheep". He then begins to behave like a real king, devising different ways to demonstrate his power. But maybe he shouldn't get too comfortable, because the wind can change direction.

FFDL 12+ 15.30 3:30 PM



UNTERROTENSTEIN

Sophia Schiller / 26' / Germania Germany / 2022

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Moni ha nove anni ed è la più piccola del gruppo formato da alcune famiglie che trascorrono il weekend in una casa di campagna. A margine, osserva le dinamiche dei grandi e intuisce gioie, dolori e segreti malcelati del loro mondo di cui presto anche lei farà parte.

Moni is nine years old and the youngest of the group formed by some families who spend the weekend in a country house. From the sidelines, she observes the dynamics of the older members and senses the joys, pains and ill-concealed secrets of their world, of which she too will soon be a part.



COME LE LUMACHE / LIKE SNAILS

Margherita Panizon / 19' / Italia

Simone non è come gli altri, si sente diverso, come le lumache. Passa le giornate da solo, ascoltando la sua musica e ballando nel bosco, tra le montagne del Carso. Li incontrerà per caso Sayid, magrebino, anche lui "diverso". Insieme, capiscono di non dover per forza conformarsi e trovano il coraggio di andare a divertirsi a modo loro alla sagra di paese.

Simone is not like the others, he feels different, like snails. He spends his days alone, listening to music and dancing in the woods, in the Carso mountains. There he will meet by chance Sayid, from North Africa, also "different". Together, they understand that they don't necessarily have to conform, and find the courage to go and have fun in their own way at the village fair.

16.00 4 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Parole alte Higher words Gratuito Free

Telmo Pievani, Mauro Varotto IL GIRO DEL MONDO NELL'ANTROPOCENE / AROUND THE WORLD IN THE ANTHROPOCENE

Come si presenterà il mondo tra mille anni se l'Uomo non sarà in grado di rallentare il cambiamento climatico? Cosa si presenterebbe agli occhi di un ipotetico viaggiatore se le previsioni degli scienziati, anche le più catastrofiche, si realizzassero? Telmo Pievani e Mauro Varotto Io raccontano in Il giro del mondo nell'Antropocene (Raffaello Cortina Editore) alternando il romanzesco con l'approfondimento scientifico. il tragico con il comico, il pessimismo con la resilienza, in un quadro che può oggi parere surreale ma a cui forse i nostri figli dovranno abituarsi. Dialoga con gli autori Michele Zanini.

What will the world look like in a thousand years if humans are unable to slow down climate change? What would appear to the eyes of a hypothetical traveler if the predictions of scientists, even the most catastrophic, came true? Telmo Pievani and Mauro Varotto discuss this in *II airo del mondo* nell'Antropocene (Raffaello Cortina Editore), alternating romance with scientific analysis, the tragic with the comic, and pessimism with resilience, in a context that today may seem surreal, but which perhaps our children will have to get used to. Michele Zanini converses with the authors.

65

18.00 6 PM

TEATRO VITTORIA

Concorso Competition

€ 5



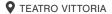
FANTASMAGORÍA

Juan Francisco González / 15' / Cile, Svizzera, Francia Chile, Switzerland, France / 2022

Nel deserto cileno di Atacama si trovano le vestigia delle ultime salitreras, i giacimenti di salnitro in cui migliaia di famiglie povere si sono aggrappate alla speranza di lavoro ricavandone più di un secolo di sfruttamento. Oggi, gli abitanti assistono al declino dell'industrializzazione del salnitro nel luogo più arido della Terra, nel mezzo di veri e propri paesi fantasma, di cui resta un ricordo indissolubile.

In the Chilean Atacama desert are the vestiges of the last *salitreras*, the saltpetre deposits where thousands of poor families clung to the hope of work, resulting in more than a century of exploitation. Today, the inhabitants witness the decline of the industrialization of saltpetre in the driest place on earth, in the midst of real ghost towns, of witch an indissoluble memory remains.

21.00 9 PM



Concorso Competition

€ 5 →



LANDSHAFT

Daniel Kötter / 96' / Germania, Armenia Germany, Armenia / 2023

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Il Karabakh montuoso è da anni oggetto di una disputa territoriale di lunga data tra Armenia e Azerbaigian. Dal Lago Sevan alla miniera d'oro di Sotk, occupata dall'Azerbaigian dopo la Guerra dei 44 Giorni del 2020, Daniel Kötter fa un viaggio contemplativo lungo una valle di confine circondata da montagne, incontrando i luoghi e le persone che osservano ansiosamente mentre continuano le lotte tra i potenti.

The mountainous Karabakh region has been the object of a long-standing territorial dispute between Armenia and Azerbaijan for years. From Lake Sevan to the Sotk gold mine, occupied by Azerbaijan after the 2020 44-Day War, Daniel Kötter takes a contemplative journey along a border valley surrounded by mountains, encountering the places and people who anxiously watch as the struggles between the powerful continue.

OR DE VIE / A GOLDEN LIFE / UNA VITA D'ORO

Boubacar Sangaré / 85' / Burkina Faso, Benin, Francia Burkina Faso, Benin, France / 2023

In Burkina Faso, nel sito di Bantara, molti adolescenti lavorano tutto il giorno a più di 100 metri di profondità nelle miniere artigianali per estrarre l'oro. Rasmané, tra le preoccupazioni sulla scarsa sicurezza e i rari momenti di svago in cui si discute delle proprie aspirazioni, si fa strada verso il mondo degli adulti, nella speranza di emanciparsi presto.

In Burkina Faso, in the Bantara site, many teenagers work all day at a depth of more than 100 meters in artisanal mines to extract gold. Rasmané, amidst worries about the lack of safety and the rare moments of leisure in which one's aspirations are discussed, makes his way towards the world of adults, in the hope of emancipating himself soon.





BURNT. BORING PORTRAIT OF AN ANGRY, YOUNG, BLACK MAN / SCOTTATO. NOIOSO RITRATTO DI UN GIOVANE NERO ARRABBIATO

Benjamin Donateo / 12' / Svizzera Switzerland / 2022

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Lo schermo in 4:3 racchiude l'angoscia di Muley, un ragazzo di origini africane che non si sente altro che «uno straniero in terra straniera». Non c'è posto per lui, e le promesse di un futuro migliore sono andate in fumo. «Non preoccuparti per me, va tutto bene», dice al telefono alla sorella, mentre il ruscello scorre, tra le gru pronte a cementificare una solitaria montagna svizzera.

The 4:3 screen contains the anguish of Muley, a boy of African origins who feels like nothing more than "a stranger in a foreign land". There is no place for him, and the promises of a better future have gone up in smoke. "Don't worry about me, it's all right," he says to his sister on the phone, as the stream flows between the cranes ready to cement a solitary Swiss mountain.

VENERDÌ FRIDAY SETTEMBRE SEPTEMBER

9.30 9:30 AM

TRATTORIA DEL FESTIVAL

Laboratorio 6+ Gratuito
Workshop 6+ Free

R.E.A.L. FOOD

Con il progetto R.E.A.L.
FOOD (Recupero Eccedenze
Alimentari attraverso il Lavoro) la
Cooperativa Panta Rei si propone
di intercettare, selezionare e
trasformare materie prime scartate
dal mercato alimentare. Guidati da
Tommaso Fino, i bambini imparano
a trasformare la frutta e la verdura
scartata in ottimi piatti, imparando
ad abbattere lo soreco.

With the project R.E.A.L. FOOD (Recovery of food surpluses through work) the Panta Rei Cooperative aims to intercept, select, and transform raw materials discarded by the food market. Guided by Tommaso Fino, children learn to transform discarded fruit and vegetables into excellent dishes, thereby learning to reduce waste.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

10.30 10:30 AM

TEATRO VITTORIA

Retrospective

€ 5



TURIST / FORCE MAJEURE / FORZA MAGGIORE

Ruben Östlund / 120' / Svezia, Norvegia, Danimarca, Francia Sweden, Norway, Denmark, France / 2014

Una famiglia tranquilla trascorre le vacanze invernali in una baita sulle Alpi francesi. Ma la serenità del loro soggiorno viene improvvisamente sconvolta da un'imponente valanga. La moglie chiama il marito per chiedergli di aiutarla a proteggere i figli ma l'uomo, preso da un istinto di sopravvivenza, reagisce fuggendo, abbandonando moglie e figli al loro destino.

A quiet family spends their winter holidays in a cabin in the French Alps. But the serenity of their stay is suddenly shattered by a massive avalanche. The wife calls her husband to ask him to help her protect their children but the man, seized by a survival instinct, reacts by fleeing, abandoning his wife and children to their fate.

12.00 12 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Incontri Gratuito Encounters Free

APERITIVO CON I REGISTI / APERITIF WITH THE DIRECTORS

Incontra e dialoga con i registi presenti al Festival, scopri cosa ti riserva il programma del giorno e assaggia le proposte enogastronomiche dei piccoli produttori del GAS (Gruppo Acquisto Sociale) Lessinia.

Meet and talk to the directors present at the Festival, find out what the day's programme has in store for you, and taste the food and wine offerings of the small producers of GAS (Social Purchasing Group) Lessinia.

15.00 3 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

BUILDING WITH WOOD

COSTRUIAMO CON IL LEGNO /

Il legno con il suo profumo, la

sua consistenza e i segni del

tempo che scorre è da sempre

fonte di ispirazione e materiale

prediletto di artigiani e artisti.

Dà la possibilità di esprimersi

attraverso un lavoro che unisce

armoniosamente mani, mente e

Elementi in gioco", i bambini e

le bambine decoreranno una

pecorella con colori e lana.

Wood, with its scent, texture.

and signs of the passing of

time has always been a source

material of craftsmen and artists.

harmoniously unites hands, mind

and heart. Guided by Luca from

at Play", children will decorate a

sheep with colours and wool.

Iscrizione Reservation

biglietteria@ffdl.it

the association "Il Vaio - Elements

It gives the opportunity to express

of inspiration and the favorite

oneself through a work that

dell'associazione "Il Vaio -

cuore. Seguiti da Luca Fiorentini

Laboratorio 4+ Workshop 4+

€ 10

TEATRO VITTORIA

15 30 3:30 PM

FFDLgreen

€ 5

PLSTC

Laen Sanches / 2' / Francia France / 2022

Un pesce, un cavalluccio marino, un gabbiano, un orso polare...
Animali sempre più grossi incastrati in gabbie di plastica nelle profondità del mare. I violini accompagnano immagini drammatiche che ci mettono di fronte alle conseguenze devastanti delle nostre abitudini sulla vita marina, lasciandoci senza fiato. A fish, a seahorse, a seagull, a polar bear... Bigger and bigger animals stuck in plastic cages in the depths of the sea. Violins

A fish, a seahorse, a seagull, a polar bear... Bigger and bigger animals stuck in plastic cages in the depths of the sea. Violins accompany dramatic images that confront us with the devastating consequences of our habits regarding marine life, leaving us breathless.



TERRA MATER - MOTHER LAND / TERRA MATER - MADRE TERRA

Kantarama Gahigiri / 10' / Ruanda, Svizzera Rwanda, Switzerland / 2023

ANTEPRIMA ITALIANA ITALIAN PREMIERE

Potente è il silenzio delle immagini deali uomini immobili sulle montagne africane ricoperte di rifiuti. E Lei si erge, come una dea di spazzatura tecnologica. circondata dalla plastica e dai frammenti maleodoranti. Il popolo grida chiedendo rispetto per la Madre Terra, ma le accuse più pesanti sono nelle parole sussurrate, che suonano come un inno alla libertà per l'Africa intera. Powerful is the silence of the images of the men motionless on the African mountains covered with rubbish. And She stands. like a goddess of technological

man, seized by a survival instinct,
reacts by fleeing, abandoning his
wife and children to their fate.

interest a guides of technicogreat
junk a surrounded by plastic and
foul-smelling fragments. The
people cry out, asking for respect
for Mother Earth, but the heaviest
accusations are in the whispered
words, which sound like a hymn to
freedom for all of Africa.

FFDLgreen

15.30 3:30 PM

MATTER OUT OF PLACE /

MATERIA FUORI POSTO

Nikolaus Geyrhalter / 105' /

o alle Maldive, sulle coste

del Nevada, non sappiamo

più dove mettere l'enorme

quantità di spazzatura che sta

sommergendo anche i luoghi

più remoti del pianeta. La lotta

per lo smaltimento dei rifiuti è

sull'interazione tra l'Uomo e le

In the mountains of Switzerland

or in the Maldives, on the Balkan

risorse del pianeta.

Immagini potenti che dicono molto

come l'inutile fatica di Sisifo.

balcaniche o nei deserti

Sulle montagne della Svizzera

Austria / 2022

16.00 4 PM

TEATRO VITTORIA

18.00 6 PM

TEATRO VITTORIA

Concorso

Competition

21.00 9 PM

€ 5

PIAZZA DEL FESTIVAL

23 00 11 PM

Gratuito Concerto Concert

LA HIFRBA MALA PIATTO GOURMET DI

MEZZANOTTE / MIDNIGHT GOURMET DISH

Con Matteo Malavolta, chef della Cooperativa Panta Rei.

With Matteo Malavolta, chef of Cooperativa Panta Rei.

PIAZZA DEL FESTIVAL

Parole alte Higher words Gratuito

Evento speciale, FFDL 9+ Special event, FFDL 9-

€ 5

Michil Costa **FUTURISMO**

Michil Costa arriva a definire «turismo porno-alpino» quello che punta al divertimento esagerato, alla continua costruzione di nuove infrastrutture, al compulsivo accumulo di fotografie e di selfie, senza considerazione e rispetto per un ambiente fragile com'è la montagna. L'autore di FuTurismo (Raetia editore) è albergatore e scrittore. La sua è una riflessione radicale e attualissima che propone una ricetta differente del vivere il turismo in montagna. Dialoga con l'autore Alessandra Albarelli.

Michil Costa goes so far as to define "porno-alpine tourism" that which aims at exaggerated entertainment, at the continuous construction of new infrastructures, and at the compulsive accumulation of photographs and selfies, without consideration and respect for a fragile environment such as the mountains. The author of FuTurismo (Raetia) is a hotelier and writer. His is a radical and very timely reflection that proposes a different recipe for experiencing tourism in the mountains. Alessandra Albarelli converses with the author.



LE PROPRIETÀ DEI METALLI / THE PROPERTIES OF METALS

Antonio Bigini / 93' / Italia Italy / 2023

Negli anni Settanta si indagava su alcuni bambini di campagna che sapevano piegare i metalli. Pietro vive con il padre vedovo e oppresso dai debiti in un paesino sugli Appennini, emarginato da coetanei e oggetto di studio di un professore italoamericano a causa della sua straordinaria capacità di piegare i metalli. La sua interiorità si fonde con l'elemento magico del mondo contadino che, in quel periodo storico, andava perdendosi.

In the 1970s, there were investigations into some children in rural areas who knew how to bend metal. Pietro lives with his widowed and debt-ridden father in a small village in the Apennines, marginalized by his peers and studied by an Italian-American professor because of his extraordinary ability to bend metals. His interiority merges with the magical element of the peasant world which, in that historical period, was disappearing.

Italy / 2023

Le immagini di una Torino in transizione post-industriale si alternano a quelle di una Calabria semi spopolata. Tullio e Rita, calabresi immigrati durante il boom economico, percorrono un viaggio nel doppio identitario, osservando le ombre che la grande ondata migratoria italiana ha lasciato sia al Sud che al Nord. con il duplice squardo di chi è partito senza mai andarsene.

industrial transition alternate with those of a semi-depopulated Calabria, Tullio and Rita, Calabrian immigrants during the economic boom, travel through a doubleidentity journey, observing the shadows that the great Italian migratory wave has left both in the South and in the North, with the dual gaze of those who left without ever leaving.



OMBRE A MEZZOGIORNO /

Enrico Carnuccio / 75' / Italia

The images of a Turin in post-



24 00 12 AM

PIAZZA DEL FESTIVAL

Italia e Sudamerica si incontrano sui ritmi Tropicali del La Hierba Mala, gruppo eclettico e coloratissimo che suona come un'orchestra. Capitanato dalla cantante colombiana Kimberly Uribe e dal musicista veronese Giovanni Maffezzoli. La Hierba Mala propone brani originali e classici della cumbia che si mischiano con reggae e hip hop in pieno stile patchanka, creando un'onda festaiola a cui è impossibile resistere.

Italy and South America meet in the tropical rhythms of La Hierba Mala, an eclectic and colourful group that plays like an orchestra. Led by the Colombian singer Kimberly Uribe and the Veronese musician Giovanni Maffezzoli, La Hierba Mala offers original and classic cumbia songs that mix with reggae and hip hop in full patchanka style, creating a party wave that is impossible to resist.

coasts or in the deserts of Nevada, we no longer know where to put the enormous amount of rubbish that is submerging even the most remote places on the planet. The fight over waste disposal is like Sisyphus' futile toil. The film's powerful images say much about the interaction

between man and the planet's

resources.

SABATO SATURDAY **SETTEMBRE SEPTEMBER**

9.00 9 AM

BOSCO CHIESANUOVA

Gratuito Escursione Excursion

PER DI QUA: INCONTRIAMO LA LESSINIA / THIS WAY: WE MEET LESSINIA

Una camminata promossa dal CSV (Centro Servizi per il Volontariato) di Verona rivolta ai giovani dai 18 ai 35 anni per vivere e scoprire un aspetto poco conosciuto della montagna veronese, quello del volontariato. I volontari di alcune associazioni della zona durante la camminata si racconteranno e presenteranno un modo inedito di vivere la montagna. Al termine sarà possibile pranzare insieme nella piazza del Festival. Partenza: Piazza del Festival Durata: 4 ore. Percorso: facile.

A walk promoted by the CSV (Volunteer Service Center) of Verona aimed at young people aged 18 to 35 to experience and discover a little-known aspect of the Veronese mountains, that of volunteering. During the walk, the volunteers of some associations in the area will talk about their work and present a new way of experiencing the mountains. At the end it will be possible to have lunch together in the Festival Square, Departure: Piazza del Festival. Duration: 4 hours. Route: easv.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

9 30 9:30 AM

PIAZZA DEL FESTIVAL

ARCHITETTURA IN CERAMICA /

quidano i giovani partecipanti del

laboratorio nella modellazione

bidimensionale in argilla delle

facciate degli edifici in pietra più

significativi e tipici della Lessinia

facciate realizzate verranno infine

raccolte e unite in un'opera unica.

creando un'immaginaria via di un

quide the voung participants of the

workshop in the two-dimensional

clay modeling of the facades of

the most significant and typical

stone buildings of Lessinia and

stables, lodges and stately villas.

collected and united in a single

The facades created will finally be

work, creating an imaginary street

Bosco Chiesanuova: houses.

The ceramists of Terre di Stelle

e di Bosco Chiesanuova: case,

stalle. baiti e ville signorili. Le

paese della Lessinia.

in a town in Lessinia.

Iscrizione Reservation

biglietteria@ffdl.it

CERAMIC ARCHITECTURE

I ceramisti di Terre di Stelle

Laboratorio 12+ Workshop 12-

€ 10

Q TEATRO VITTORIA

10 30 10:30 AM

FFDLgreen



€5 →

PEZ VOLADOR / FLYING FISH / **PESCE VOLANTE**

Nayra Sanz Fuentes / 14' / Spagna Spain / 2022

Il pesce volante è un animale che nuota e che vola, nell'acqua e nell'aria, connettendo i due distinti elementi. Avventuroso e coraggioso, sin dall'antichità è considerato simbolo di libertà. Nel mondo sottomarino nuotano felici le gambe dei turisti, mentre in superficie si affollano gli ombrelloni, e. a poco a poco. l'ambiente viene alterato dalla presenza dell'essere umano.

The flying fish is an animal that swims and flies, in water and in the air, connecting the two distinct elements. Adventurous and courageous, it has been considered a symbol of freedom since ancient times. Underwater, tourists swim happily, while on the surface large umbrellas crowd the sand and, little by little, the environment is altered by the

FFDLgreen



PARADISE / PARADISO

Alexander Abaturov / 88' / Francia, Svizzera France, Switzerland / 2022

Un incendio boschivo devastante villaggio di Shologon, in Siberia. Abbandonati al proprio destino dal governo, con l'unica colpa di risiedere in un'area troppo remota, gli abitanti si uniscono per combattere il fuoco. Nella si fa largo la solidarietà e la collaborazione tra persone di diverse etnie.

A devastating fire destroys the Shologon in Siberia. Abandoned to their fate by the government, an area, the townspeople band together to fight the fire. In the violence of smoke and flames. solidarity and collaboration groups makes its way.

11.00 11 AM

BOSCO CHIESANUOVA

DALLA VILLEGGIATURA DI FINE

MAKING TO ECO-SUSTAINABLE

OTTOCENTO AL TURISMO

ECOSOSTENIBILE / FROM LATE 19TH-CENTURY HOLIDAY-

Com'è cambiato il turismo in

montagna dalle prime forme

di villeggiatura signorile di fine

Ottocento ad oggi? Quali sono

rispettino la montagna e il suo

Carlotta Ghinato e Federico

Semolini con interventi poetici

Progetto VGML (Verona Green

Modera Renato Cremonesi.

a cura de Le Falìe e musiche di

Julie Prati. L'incontro è promosso

da MyPlanet 2050, nell'ambito del

Movie Land), con il sostegno della

Camera di Commercio di Verona

How has tourism in the mountains

elegant holidays at the end of the

nineteenth century to today? What

changed from the first forms of

are the new tourism practices

that respect the mountains and

Don Antonio Scattolini. Carlotta

Ghinato and Federico Semolini

discuss this topic with poetic

interventions by Le Falle and

as part of the VGML Project

music by Julie Prati. The meeting

is promoted by MyPlanet 2050,

their ecosystem? Nadia Massella,

le nuove pratiche di turismo che

ecosistema? Ne discutono Nadia

Massella, Don Antonio Scattolini,

Incontri Encounters Gratuito

Montagne italiane Italian mountains

15 00 3 PM

TEATRO VITTORIA



NEL BOSCO SI SENTONO LE **VOCI / VOICES IN THE WOODS**

Giovanni Montagnana / 11' / Italia Italy

ANTEPRIMA MONDIALE WORLD PREMIERE

Un gruppo di speleologi si avventura in un antro sotterraneo con una missione: rinvenire ciò che la terra ha celato per milioni di anni. Non troveranno ammoniti o trilobiti, ma frammenti logori di 16 millimetri, VHS e Mini DV. Nato a seguito di una raccolta di materiale d'archivio amatoriale in Lessinia, un found footage film che, a partire dalle immagini dei suoi abitanti, traccia un ritratto vitale di questa terra.

A group of speleologists ventures into an underground cavern with a mission: to find what the earth has hidden for millions of years. They won't find ammonites or trilobites, but rather worn out fragments of 16mm, VHS and Mini DV. Conceived after the collection

distrugge la foresta e minaccia il violenza del fumo e delle fiamme.

forest and threatens the village of their only fault being in too remote between people of different ethnic

(Verona Green Movie Land), with of amateur, archival material in the support of the Chamber of presence of human beings. Commerce of Verona. Moderated Lessinia, this is a found-footage film which, starting from the by Renato Cremonesi. images of its inhabitants, traces a vital portrait of this land.

16.00 4 PM

PIAZZA DEL FESTIVAL

▼ FIAZZA DEL I ESTI

Parole alte Higher words TEATRO VITTORIA

Gratuito

18.00 6 PM

Gratuito Free

Montagne italiane Italian mountains
15.00 3 PM



CUSTODI / CUSTODIANS

Marco Rossitti / 74' / Italia Italy / 2023

I luoghi appartengono a chi li "abita", ovvero a chi se ne prende cura e li sente parte della propria identità. Dagli altopiani della Carnia ai Magredi del Friuli Venezia Giulia, dalle vette delle Dolomiti pordenonesi fino alla Lessinia, volti di donne e di uomini raccontano la fatica, la dedizione al lavoro trasmessa dalle lezioni dei padri, la consapevolezza di sentirsi i "custodi" di questi luoghi. Places belong to those who "inhabit" them, that is those who take care of them and feel they are part of their identity. From the highlands of Carnia to the Magredi of Friuli Venezia Giulia, from the peaks of the Pordenone Dolomites to Lessinia, faces of women and men tell of the effort, the dedication to work transmitted by the lessons of the fathers, and the awareness that they are the "guardians" of these places.

Nadia Massella LESSINIA 1943-1945

A ottant'anni da quel settembre 1943 che segnò l'inizio degli ultimi e tormentati venti mesi del secondo conflitto mondiale. Nadia Massella ha raccolto nel libro Lessinia 1943 - 1945 (Gianni Bussinelli Editore) decine di interviste di testimoni. Lo racconterà in dialogo con Ezio Bonomi nella Piazza del Festival per poi visitare, insieme con gli spettatori, i luoghi di Bosco Chiesanuova che hanno fatto da sfondo ad alcuni dei fatti storici ricostruiti nel libro, per un'ora circa di facile percorrenza a piedi. Eighty years after that September 1943 which marked the beginning of the final, tormented twenty months of World War II. Nadia Massella has collected dozens of interviews with witnesses in the book. Lessinia 1943 - 1945 (Gianni Bussinelli Editore). She will talk about it with Ezio Bonomi in the Festival Piazza and then lead visitors to the places in Bosco Chiesanuova that were the backdrop for some of the historical facts reconstructed in the book, during an hour-long. easy walk.

CERIMONIA DI PREMIAZIONE AWARD CEREMONY

21.00 9 PM

Evento speciale Special event

€ 5



THE FIRE WITHIN: A REQUIEM FOR KATIA AND MAURICE KRAFFT

Werner Herzog / 84' / Regno Unito, Svizzera, USA, Francia UK, Switzerland, USA, France / 2022

Bombe vulcaniche di gas e materiali incandescenti esplodono in aria, mentre il requiem celebra la memoria di Katia e Maurice Krafft, morti alle 15.18 del 3 giugno 1991 in cima al vulcano Uzen, in Giappone.

Volcanic bombs of gas and incandescent materials explode in the air, while the requiem celebrates the memory of Katia and Maurice Krafft death at 15.18 on June 3, 1991 on top of the Uzen volcano, in Japan.



9.45 9:45 AM

TRATTORIA DEL FESTIVAL

Laboratorio 16+ Workshop 16+

Gratuito

I GNOCHI SBATUI DELLA LESSINIA / THE GNOCHI SBATUI FROM LESSINIA

Santo Valbusa, "maestro" degli gnochi sbatui, guida i partecipanti nel realizzare l'autentica ricetta del piatto tipico più conosciuto della Lessinia, con gli ingredienti semplici che si utilizzavano nelle malahe. Gli anocchi potranno poi essere gustati nella Trattoria del Festival della Cooperativa Panta Rei. Un'iniziativa nell'ambito del progetto "Radici e fronde" sostenuto dalla Fondazione Cariverona per la valorizzazione delle tradizioni culinarie della Lessinia.

Santo Valbusa, "master" of the gnochi sbatui, guides the participants in making the authentic recipe of the best-known typical dish of Lessinia, with the simple ingredients that were once used in mountain cheesemaking huts. The gnocchi can then be sampled in the Trattoria of the Panta Rei Cooperative Festival. The initiative is part of the "Roots and Fronds" project supported by the Cariverona Foundation for the enhancement of the culinary traditions of Lessinia.

Iscrizione Reservation biglietteria@ffdl.it

10.30 10:30 AM

Q TEATRO VITTORIA

€ 5



PROIEZIONE DEI FILM PREMIATI SCREENING OF PRIZE-WINNING **FILMS**

14.00 2 PM

Q TEATRO VITTORIA

€ 5



PROIEZIONE DEI **FILM PREMIATI** SCREENING OF PRIZE-WINNING **FILMS**

15.30 3:30 PM

Q TEATRO VITTORIA

€ 5



PROIEZIONE DEI FILM PREMIATI SCREENING OF PRIZE-WINNING **FILMS**

18.00 6 PM

Q TEATRO VITTORIA

€ 5

21.00 9 PM

Q TEATRO VITTORIA

€ 5







PROIEZIONE DEI **FILM PREMIATI** SCREENING OF PRIZE-WINNING **FILMS**

74 75



PAROLE ALTE HIGHER WORDS



ALBERTO GRANDI

L'INCREDIBILE STORIA DELLA NEVE E DELLA SUA SCOMPARSA / THE INCREDIBLE STORY OF SNOW AND ITS DISAPPEARANCE

È oggi consueto sentir parlare di neve e ghiaccio per la loro costante diminuzione a causa del riscaldamento globale. Ne L'incredibile storia della neve e della sua scomparsa (Aboca), Alberto Grandi, docente dell'Università di Parma, racconta come l'Uomo ha sfruttato per millenni questi elementi per i suoi scopi quotidiani. Dalla Mesopotamia agli Stati Uniti, dai carrettieri medievali ai bastimenti intercontinentali, una piacevole indagine sul ruolo di un elemento così semplice, che ha avuto per i nostri antenati una rilevanza economica che difficilmente riusciamo oggi a immaginare. Tra una guerra e un trattato di pace, tra le Alpi innevate e le lande torride dell'antico Egitto, si segue la linea di un mercato florido fino al Novecento, senza dimenticare uno dei distretti più importanti per la produzione e il commercio del ghiaccio dei secoli passati: la Lessinia. Dialoga con l'autore Vittorio Zambaldo. It is common today to hear about snow and ice because of their constant decrease due to global warming. In L'incredibile storia della neve e della sua scomparsa (The incredible story of snow and its disappearance, Aboca), Alberto Grandi, professor at the University of Parma, recounts how Man has exploited these elements for his daily purposes for millennia. From Mesopotamia to the United States,

from medieval carters to intercontinental ships,

a fascinating investigation into the role of such a

simple element, which had an economic significance

for our ancestors that we are hardly able to imagine

capped Alps to the torrid lands of ancient Egypt, we

follow the traces of a market that was thriving up to

the twentieth century, without forgetting one of the

most important districts for the production and trade

of ice in past centuries: Lessinia. Vittorio Zambaldo

today. Between wars and treaties, from the snow-



BENEDETTA TOBAGI

LA RESISTENZA DELLE DONNE
THE RESISTANCE OF WOMEN

Quando si parla di Resistenza, che sia dalla prospettiva fascista o da quella partigiana, quasi sempre la narrazione è declinata al maschile. Da qualche anno, però, si sono fatte strada prospettive nuove, che privilegiano il punto di vista delle donne che finora sono state relegate al ruolo comprimario di aiutanti o comparse, quasi mai a quello di protagoniste. Alla vigilia dell'ottantesimo anniversario dell'inizio delle vicende partigiane, Benedetta Tobagi con il suo La Resistenza delle donne (Einaudi) affronta il tema dalla prospettiva femminile, su cui ancora molto c'è da dire. Narrazioni che affrontano quegli anni cruciali per la storia recente del nostro paese con tagli via via sociali, politici, familiari, sempre all'insegna dell'impegno etico e dell'emancipazione di genere. Dialoga con l'autrice Nadia Massella.

When it comes to the Resistance, whether from the fascist or partisan perspective, the narrative is almost always slanted to the masculine. For some years, however, new perspectives have emerged, which favour the point of view of women who had until now been relegated to the supporting role of assistants or extras, almost never to that of protagonists. On the eve of the 80th anniversary of the beginning of the partisan events, Benedetta Tobagi with her book, La Resistenza delle donne (Einaudi), addresses the issue from the female perspective, about which there is still much to say: narratives that deal with those crucial years for the recent history of our country with social, political, and familial perspectives, always under the banner of ethical commitment and gender emancipation. Nadia Massella converses with the



GLI EFFETTI DEL RISCALDAMENTO GLOBALE SULL'AMBIENTE ALPINO / THE EFFECTS OF GLOBAL WARMING ON THE ALPINE ENVIRONMENT

Il CAI Veneto presenta al Film Festival della Lessinia un convegno dedicato ai fenomeni che il riscaldamento climatico sta provocando sulle Alpi: dall'arretramento dei ghiacciai alpini ai crolli di intere pareti di roccia o di ghiaccio, alla modifica dei popolamenti floristici e faunistici, all'incremento dei visitatori e turisti che sta facendo parlare negli ultimi anni di un vero "assalto alla montagna". Intervengono: Rosalia Santoleri (CNR ISMAR) con Il cambiamento del clima a scala di bacino mediterraneo e nord Italia: il progetto "Copernicus Climate Service", Cesare Lasen, già presidente del Parco Nazionale delle Dolomiti Bellunesi, con Gli effetti del riscaldamento globale sulla vegetazione delle Alpi e Renato Frigo (CAI Veneto) con Il ruolo del Club Alpino Italiano di fronte alle consequenze sull'ambiente alpino delle problematiche ambientali e dell'attuale frequentazione della montagna.

The CAI (Italian Alpine Club) Veneto presents a conference at the Film Festival della Lessinia dedicated to the phenomena that global warming is causing in the Alps: from the retreat of the Alpine glaciers to the collapse of entire rock or ice walls, to the modification of flora and fauna populations, to the increase in visitors and tourists, which has led people to talk of a real "assault on the mountains" in recent years. Speakers: Rosalia Santoleri (CNR ISMAR) with II cambiamento del clima a scala di bacino mediterraneo e nord Italia: the "Copernicus Climate Service" project. Cesare Lasen, former president of the Belluno Dolomites National Park, with Gli effetti del riscaldamento globale sulla vegetazione delle Alpi, and Renato Frigo (CAI Veneto) with Il ruolo del Club Alpino Italiano, di fronte alle consequenze sull'ambiente alpino delle problematiche ambientali e dell'attuale frequentazione della montagna.



MATTEO MELCHIORRE

IL DUCA / THE DUKE

Il "duca", ultimo erede di una nobile dinastia in decadenza, decide di ritirarsi nella villa di un piccolo paesino di montagna, antico possedimento familiare, per fuggire dal caos della civiltà e dedicarsi alle proprie passioni culturali. Ma ecco che una questione di confini riguardo ai suoi possedimenti lo trascina in una vicenda intricata. Il duca (Einaudi) è un romanzo potente, che spinge a interrogarsi sui propri fantasmi e sul peso che l'influenza della tradizione e delle consuetudini familiari montane esercita anche su chi tenta di distaccarsene. Con questo libro Matteo Melchiorre (Premio Mario Rigoni Stern 2017 con La via di Schenèr) offre una visione della montagna per nulla stereotipata, ma viva, carnale e passionale; talvolta problematica, che spinge sempre il suo frequentatore a fare i conti dal profondo con sé stesso e con la realtà circostante. Dialoga con l'autore Michele Zanini.

The "duke", the last heir of a decaying noble dynasty, decides to retire to the villa of a small mountain village, an ancient family property, to escape from the chaos of civilization and devote himself to his cultural passions. But then a question of boundaries regarding his possessions drags him into an intricate affair. The Duke (Mondadori) is a powerful novel that prompts us to question our own ghosts and the weight that the influence of tradition and mountain family customs also exerts on those who try to detach themselves from it. With this book, Matteo Melchiorre (winner of the Mario Rigoni Stern Award 2017 with La via di Schenèr) offers a vision of the mountains that is not at all stereotyped, but rather alive, carnal, passionate and sometimes problematic, and which always pushes its visitors to search deeply and come to terms with themselves and with the surrounding reality. Michele Zanini converses with the author.

25 VENERDÌ FRIDAY ORE 11.00 11 AM PIAZZA DEL FESTIVAL

converses with the author.

25 VENERDÌ FRIDAY ORE 16.00 16 PM PIAZZA DEL FESTIVAL 26 SABATO SATURDAY ORE 10.00 10 AM SALA OLIMPICA

26 SABATO SATURDAY ORE 16.00 4 PM PIAZZA DEL FESTIVAL



ATTILIO BENETTI: ESPLORATORE DEL TEMPO ATTILIO BENETTI: EXPLORER OF TIME

Quella compiuta da Attilio Benetti in una vita intera dedicata agli studi paleontologici, geologici, storici ed etnografici riguardanti i Monti Lessini è una vera e propria "esplorazione nel tempo" che ha dato un contributo fondamentale alla conoscenza di guesta terra. Nato in contrada Cóvolo di Velo Veronese, dove ha fondato il Museo Paleontologico ed è stato "custode" della grotta del Cóvolo e delle sue storie, Attilio Benetti, autodidatta, ha meritato riconoscibilità e stima scientifica internazionali. A cento anni dalla nascita e a dieci dalla morte. il Curatorium Cimbricum Veronense ne ricorda i tratti umani e biografici con Nadia Massella, gli studi sulle tradizioni e le leggende popolari con Ezio Bonomi e quelli geologici e paleontologici, nonché l'attività speleologica, con Nicola Pezzoni e Francesco Sauro. Conduce Vito Massalongo.

What Attilio Benetti accomplished in a lifetime dedicated to paleontological, geological, historical. and ethnographic studies concerning the Lessinia Mountains is a real "exploration through time". which has made a fundamental contribution to the understanding of this land. Born in the Cóvolo district of Velo Veronese where he founded the Paleontological Museum and was the "custodian" of the Cóvolo cave and its history, Attilio Benetti, selftaught, earned international recognition and scientific esteem. One hundred years after his birth and ten after his death, the Curatorium Cimbricum Veronense recalls his human and biographical traits with Nadia Massella, his studies on traditions and popular legends with Ezio Bonomi, and his geological and paleontological, as well as speleological, activities, with Nicola Pezzoni and Francesco Sauro. Vito Massalongo moderates.



LELO PAVANELLO GIORDANO CANDUCCI GIANCARLO PASINI

LE "TUTE STRACCIATE" DELLA PRETA
THE PRETA'S "TATTERED OVERALLS"

A sessant'anni dal quel 10 luglio 1963 guando, alle ore 18, i ragazzi bolognesi delle "tute stracciate" portavano a compimento una delle esplorazioni più emozionanti della storia italiana, tre dei principali protagonisti tornano in Lessinia per raccontare l'impresa che cambiò il paradigma nella percezione del mondo sotterraneo. Quella punta nella Sala Nera, a oltre ottocento metri di profondità, faceva diventare la Spluga della Preta la seconda grotta più profonda del mondo. Durante le spedizioni del 1963 venne scoperto anche il più grande coleottero cavernicolo mai descritto, l'Italaphaenops Dimaioi. In dialogo con Francesco Sauro, autore del libro L'Abisso, e con il presidente della Società Speleologica Italiana Sergio Orsini. la conferenza inaugura una serie di eventi per le celebrazioni del Centenario della prima esplorazione nella Spluga della Preta nel 1925. Sixty years after that July 10, 1963 when, at 6

pm, the Bolognese boys of the "tattered overalls" completed one of the most exciting explorations in Italian history, three of the main protagonists return to Lessinia to tell the story of the enterprise that changed the paradigm in the perception of the underground world. That point in the Sala Nera, over eight hundred meters deep, made the Spluga della Preta the second deepest cave in the world. During the 1963 expeditions, the largest cave-dwelling beetle ever described, the Italaphaenops Dimaioi, was also discovered. In dialogue with Francesco Sauro, author of the book L'Abisso, and with the president of the Italian Speleological Society, Sergio Orsini, the conference inaugurates a series of events for the celebration of the centenary of the first exploration in the Spluga della Preta in 1925.

27 DOMENICA SUNDAY ORE 16.00 4 PM PIAZZA DEL FESTIVAL



MARCO ALBINO FERRARI

ASSALTO ALLE ALPI / ASSAULT ON THE ALPS

«La forza d'inerzia spesso vince sulla forza del cambiamento. La forza d'inerzia si basa su un argomento potentissimo: "si è sempre fatto così". Cambiare significa decidere di adattarsi, avere una visione morbida, includente la novità [..] ed è esattamente questo uno dei drammi che stiamo vivendo sulle Alpi: non si ha la forza di decidere, di indicare l'alternativa a un'economia basata guasi solo sullo sci da pista.» Come dobbiamo immaginare il futuro delle valli alpine? Da un lato c'è chi ragiona solo nella logica del cemento e delle infrastrutture, dall'altro chi in nome di un'immaginaria "purezza originaria" vorrebbe mantenere tutto bloccato, senza tener conto delle necessità, economiche e quotidiane di chi la montagna la abita. Tra queste due prospettive si muove Marco Albino Ferrari, una delle voci più autorevoli della cultura di montagna, cercando con Assalto alle Alpi (Einaudi) di suggerire prospettive e soluzioni nuove, rispettose sia dell'ambiente sia delle persone. Dialoga con l'autore Giacomo Repele.

"The force of inertia often wins over the force of change. The force of inertia is based on a very powerful argument: 'it has always been done this way'. Changing means deciding to adapt, having a flexible vision, including novelty [..] and this is exactly one of the dramas we are experiencing in the Alps: one does not have the strength to decide, to indicate the alternative to an economy based only on piste skiing." How should we imagine the future of the Alpine valleys? On the one hand, there are those who reason in the logic of cement and infrastructure, on the other are those who, in the name of an imaginary, "original purity", would like to keep everything blocked, without taking into account the economic and daily needs of those who live in the mountains. Between these two perspectives lies Marco Albino Ferrari, one of the most authoritative commentators on mountain culture, who with Assalto alle Alpi (Einaudi) suggests new perspectives and solutions, respectful both of the environment and of the people. Giacomo Repele converses with the author.

28 LUNEDÌ MONDAY ORE 16.00 4 PM PIAZZA DEL FESTIVAL



IL PICCOLO MONDO ANTICO DI ANTONIO FOGAZZARO A BOSCO CHIESANUOVA / THE LITTLE ANCIENT WORLD OF ANTONIO FOGAZZARO IN BOSCO CHIESANUOVA

«Il paese è bello assai, splendido: troppo splendido»: così Antonio Fogazzaro descriveva in una lettera Bosco Chiesanuova, dove si era rifugiato nell'estate del 1895 per chiudere gli ultimi capitoli di *Piccolo* mondo antico. Lo scrittore vicentino dividerà con D'Annunzio i favori dello stesso pubblico borghese. combattuto tra severe istanze morali e attrattive passionali libere, prima che la tragedia della guerra relegasse in soffitta i valori dei suoi piccoli mondi antichi e moderni. A Fogazzaro, cui è intitolata la scuola di Bosco Chiesanuova, il Festival dedica una tavola rotonda con interventi di Paolo Marangon (Università di Trento): Antonio Fogazzaro: un volto e un profilo, Fabio Danelon (Università di Verona): Una storia quieta. Piccolo mondo antico, il più celebre romanzo di Antonio Fogazzaro e Mario Allegri (Università di Verona): Fogazzaro vs D'Annunzio? Malombra (1881), Daniele Cortis (1885), II Santo (1905).

"The village is very beautiful, splendid: too splendid": this is how Antonio Fogazzaro described Bosco Chiesanuova in a letter from the town where he had taken refuge in the summer of 1895 to complete the last chapters of *Piccolo mondo antico*. The Vicenza writer would share with Gabriele D'Annunzio the favours of the same bourgeois public torn between severe moral demands and free passionate attractions, before the tragedy of war relegated the values of his small ancient and modern worlds to the attic. The Festival is dedicating a round table to Fogazzaro, after whom the Bosco Chiesanuova school is named, with the participation of Paolo Marangon (University of Trento): Antonio Fogazzaro: un volto e un profilo. Fabio Danelon (University of Verona): Una storia quieta. Piccolo mondo antico, il più celebre romanzo di Antonio Fogazzaro, and Mario Allegri (University of Verona): Fogazzaro vs D'Annunzio? Malombra (1881). Daniele Cortis (1885). II Santo (1905).

29 MARTEDÌ TUESDAY ORE 10.00 10 AM SALA OLIMPICA



ANNA SUSTERSIC MANUELA MACELLONI

LA MONTAGNA DISINCANTATA
THE DISENCHANTED MOUNTAIN

Come ripensare la presenza antropica di una terra fragile, a rischio di abbandono e oggetto di un turismo mordi e fuggi? Questo incontro mette al centro il nostro rapporto con tutto ciò che è selvatico, elemento cruciale di convivenza e di una tutela che ridisegni il nostro modo di vivere la montagna. Ne parlano Anna Sustersic, consulente del Parco Nazionale dello Stelvio, cofondatrice del Coesistenza Festival e collaboratrice di PAMS Foundation Tanzania, insieme a Manuela Macelloni. filosofa, coordinatrice del Centro Studi di Filosofia Postumanista e vice-presidente dell'International Society of Zooanthopology. La sua ricerca indaga la cultura antropocentrica in rapporto con il naturale e l'animale, Modera Fabiana Bussola, co-organizzatrice del Festival del giornalismo di Verona e presidente dell'associazione culturale Heraldo.

How to rethink the anthropic presence of a fragile land, at risk of abandonment and subject to hitand-run tourism? The meeting focuses on our relationship with all that is wild, a crucial element of coexistence and protection that redraws our way of experiencing the mountains. Discussing it are Anna Sustersic, consultant of the National Park of Stelvio, co-founder of the Coexistence Festival and collaborator of PAMS Foundation Tanzania, together with Manuela Macelloni, philosopher, coordinator of the Posthumanist Philosophy Study Center and vice-president of the International Society of Zooanthopology. Her research investigates anthropocentric culture in relation to the natural and animal worlds. Moderated by Fabiana Bussola. co-organizer of the Verona Journalism Festival and president of the Heraldo cultural association.

PAOLO LANDI ALESSIO PERPOLLI LUCIO SPAGNOLO

DON MILANI E LE PICCOLE SCUOLE DI MONTAGNA / DON MILANI AND THE SMALL MOUNTAIN SCHOOLS

Il modello educativo e scolastico di don Lorenzo Milani continua a rimanere un punto di riferimento imprescindibile per generazioni di insegnanti ed educatori, mostrando quanto il "priore di Barbiana" fosse un precursore visionario dell'ambito pedagogico e quanto la sua lezione sia tuttora di un'attualità sorprendente. In occasione del centenario dalla sua nascita, il Festival omaggia questa grande figura con un incontro in cui si ragionerà sul suo lascito e su come questo possa ancora essere applicato nelle scuole rurali, specialmente montane. Intervegono Paolo Landi, allievo di Don Milani e autore de La Repubblica di Barbiana (Libreria Editrice Fiorentina). Lucio Spagnolo, per quarant'anni maestro elementare sull'Altopiano di Asiago, e Alessio Perpolli. dirigente scolastico dell'Istituto Comprensivo di Bosco Chiesanuova.

The educational and scholastic model of Don Lorenzo Milani remains an essential point of reference for generations of teachers and educators, showing how much the "prior of Barbiana" was a visionary forerunner of the pedagogical field and how much his lessons are, still today, astonishing timely. On the occasion of the centenary of his birth. the Festival pays homage to this great figure with a meeting to discuss his legacy and how this can still be applied in rural schools, especially those in the mountains. Participants include Paolo Landi. a pupil of Don Milani and author of La Repubblica di Barbiana (Libreria Editrice Fiorentina), Lucio Spagnolo, for forty years an elementary teacher on the Asiago plateau, and Alessio Perpolli, headmaster of the Bosco Chiesanuova Comprehensive School.



ARCHITETTURE DI VACANZA IN LESSINIA HOLIDAY ARCHITECTURE IN LESSINIA

La ricerca di benessere, svago e sport in Lessinia è oggi sempre più spinta dai mutamenti climatici e pone interrogativi circa la conservazione del patrimonio dell'architettura popolare di pietra. Quali possono essere le forme e i modi di un'architettura consapevole di tali valori? Su questi temi dialogano. in un convegno che fa seguito a quello del 2022, Costruire in Lessinia, Vincenzo Pavan (Quando la città sale in montagna), Gerardo Semprebon (Restanze e ritorni nelle ruralità cinesi. Un piano di rivitalizzazione e tre progetti esemplari), Federica Guerra, Alberto Vignolo (Architetture per l'ospitalità e il tempo libero: alcune esperienze lessiniche), Federico Mentil (L'albergo diffuso di Paluzza: esperienza dell'architettura), Luca Gibello (Selfiescapes. Paesaggi del turismo alpino). Modera Leopoldo Tinazzi. A cura di Architetti Verona - Rivista dell'Ordine Architetti Pianificatori Paesaggisti Conservatori della Provincia di Verona.

The search for well-being, recreation, and sport in Lessinia is today increasingly driven by climate change and raises questions about the conservation of the heritage of popular stone architecture. What can be the forms and wavs of an architecture aware of these values? In a conference that follows the one held in 2022, Building in Lessinia, Vincenzo Pavan (Quando la città sale in montagna). Gerardo Semperbon (Restanze e ritorni nelle ruralità cinesi. Un piano di rivitalizzazione e tre progetti esemplari), Federica Guerra, Alberto Vignolo (Architetture per l'ospitalità e il tempo libero: alcune esperienze lessiniche). Federico Mentil (L'albergo diffuso di Paluzza: esperienza dell'architettura), and Luca Gibello (Selfiescapes, Paesaggi del turismo alpino) discuss these issues. Moderated by Leopoldo Tinazzi. Organized by Architetti Verona - Magazine of the Order of Architects, Planners, and Landscape Conservationists of the Province of Verona.



TELMO PIEVANI MAURO VAROTTO

IL GIRO DEL MONDO NELL'ANTROPOCENE / AROUND THE WORLD IN THE ANTHROPOCENE

Da anni si fa un gran parlare delle conseguenze

disastrose per il pianeta e per gli esseri viventi

qualora il cambiamento climatico non venisse arrestato. Come sarà, quindi, il mondo del futuro, se non saremo in grado di fermarci in tempo? Telmo Pievani e Mauro Varotto, docenti e divulgatori dell'Università di Padova. lo raccontano tramite lo squardo di un ipotetico viaggiatore del 2872, a mille anni di distanza dall'immaginario II giro del mondo in ottanta giorni di Jules Verne. Tra l'ironico e il tragico, tra il romanzesco e lo scientifico, il libro // giro del mondo nell'Antropocene (Raffaello Cortina Editore) descrive paesi stravolti, estinzioni di massa. ma anche nuovi e creativi modi di vivere in ambienti differenti e incontri con personaggi più o meno improbabili. Un racconto fantascientifico impreziosito dalle splendide carte geografiche di Francesco Ferrarese. Dialoga con gli autori Michele Zanini. For years there has been a lot of talk about the disastrous consequences for the planet and for living beings if climate change is not stopped. What, then, will the world of the future be like if we are not able to stop in time? Telmo Pievani and Mauro Varotto. professors and communicators from the University of Padua, tell it through the eyes of a hypothetical traveler from 2872, a thousand years after Jules Verne's imaginary tale, Around the World in Eighty Davs. Between the ironic and the tragic, between the fictional and the scientific, the book *Il giro del mondo* nell'Antropocene (Raffaello Cortina Editore) describes distorted countries, mass extinctions, and also new and creative ways of living in different environments and encounters with more or less improbable characters. A science fiction story enhanced by the splendid geographical maps of Francesco Ferrarese. Michele Zanini converses with the authors.

30 MERCOLEDÌ WEDNESDAY ORE 16.00 4 PM PIAZZA DEL FESTIVAL 31 GIOVEDÌ THURSDAY ORE 10.00 10 AM SALA OLIMPICA

31 GIOVEDÌ THURSDAY ORE 16.00 4 PM PIAZZA DEL FESTIVAL





MICHIL COSTA

FUTURISMO

Michil Costa, titolare di un hotel a Corvara in Alta Badia e autore di FuTurismo (Raetia editore), è albergatore, ambientalista, scrittore e molto altro. La sua è una riflessione radicale sul turismo, soprattutto riguardo le derive viste negli ultimi anni del «divertimento portato all'esagerazione ovunque, dello sfruttamento indecente del territorio, fino a rendere tutto un orgiastico luna park». Questi elementi lo fanno parlare, non a caso, di «turismo porno-alpino» che punta all'accumulo compulsivo di paesaggi e selfie, dimenticando sempre più di vivere le sensazioni del momento e le emozioni che le nostre montagne sanno regalare. Per combattere questa mortificazione dell'esperienza vacanziera, Costa propone una ricetta differente, che dagli albergatori passa tra le mani dei viaggiatori consapevoli: per tornare ad apprezzare davvero le meraviglie delle nostre montagne. Dialoga con l'autore Alessandra Albarelli.

Michil Costa is the owner of a hotel in Corvara in Alta Badia and author of FuTurismo (Raetia), as well as an environmentalist, writer and much more. His is a radical reflection on tourism, especially regarding the currents seen in recent years of "entertainment brought to exaggeration everywhere, of the indecent exploitation of the territory, to the point of making everything an orgiastic amusement park". Not surprisingly, these elements make him speak of "porno-alpine tourism", which aims at the compulsive accumulation of landscapes and selfies, at the expense of truly experiencing the sensations of the moment and the emotions that our mountains can inspire. To combat this mortification of the holiday experience, Costa offers a different recipe, which passes from hoteliers into the hands of knowledgeable travellers: to truly appreciate the wonders of our mountains again. Alessandra Albarelli converses with the author.

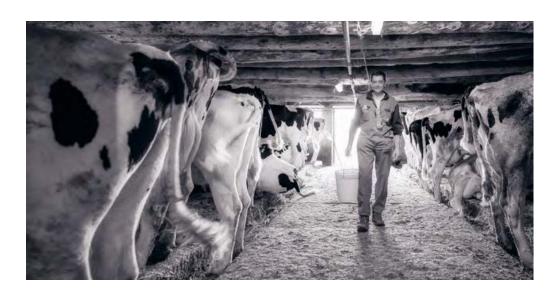
NADIA MASSELLA

LESSINIA 1943 - 1945

Tedeschi, fascisti, ministri della Repubblica di Salò, partigiani, sfollati, renitenti, ebrei, imboscati, disertori, spie, soldati inglesi, americani, russi, olandesi, austriaci, un capo della resistenza cecoslovacca tenuto prigioniero a Bosco Chiesanuova e il libri della Biblioteca Capitolare di Verona nascosti ad Erbezzo. I testimoni dei fatti degli ultimi venti mesi della Seconda Guerra Mondiale in Lessinia raccontano questo e molto altro. Ha raccolto le loro testimonianze, in anni di interviste, Nadia Massella e a ottant'anni da quel 1943 le ha pubblicate nel libro Lessinia 1943 - 1945 (Gianni Bussinelli Editore). In dialogo con Ezio Bonomi, l'autrice ne parlerà per poi camminare con gli spettatori nei luoghi del paese di Bosco Chiesanuova che hanno fatto da sfondo al alcuni fatti raccontati nel libro.

Germans, fascists, ministers of the Republic of Salò, partisans, displaced persons, dodgers, Jews, ambushers, deserters, spies, British, American, Russian, Dutch, and Austrian soldiers, a leader of the Czechoslovak resistance held prisoner in Bosco Chiesanuova, and the books of the Biblioteca Capitolare of Verona, hidden in Erbezzo. The witnesses to the events of the last twenty months of World War II in Lessinia tell this and much more. Nadia Massella has collected their testimonies, in years of interviews, and eighty years after that 1943 published them in the book, Lessinia 1943 - 1945 (Gianni Bussinelli Editore). In dialogue with Ezio Bonomi, the author will talk about her work and then walk with the participants to the places in the village of Bosco Chiesanuova that formed the backdrop to some of the facts recounted in the book.





RADICI ROOTS

Le radici di una terra sono il latte materno da cui abbiamo preso nutrimento. La nostra presa di coscienza del luogo in cui siamo nati e cresciuti, delle genti che l'hanno abitato prima di noi e del tempo che l'ha plasmato modellano il nostro essere, i nostri comportamenti, le nostre scelte. Cinque artisti hanno indagato le radici della Lessinia in un percorso di mesi, iniziato con "i nuovi filò" e proseguito con le "escursioni audiovisive" che il Film Festival della Lessinia ha proposto loro di vivere insieme agli abitanti di quattro paesi della Lessinia (Bosco Chiesanuova, Erbezzo, Velo e Roveré Veronese) all'interno del progetto "Radici e Fronde" sostenuto dalla Fondazione Cariverona. La mostra Radici (ne seguirà nel 2024 un'altra intitolata Fronde) raccoglie il frutto di questa esplorazione: l'orgoglio, perso e ritrovato, di essere montanari nei bianco e nero di Maurizio Marcato, i ritratti di persone nel loro naturale ambiente di vita nelle fotografie di Flavio Pèttene, le immagini "rubate" al mondo selvatico da Alberto Saddi, le mani che sperimentano le pratiche insegnate dalle fade ai montanari nei video di Giovanni Montagnana e infine i paesaggi sonori della Lessinia raccolti da Giacomo Ceschi e Annachiara Fasoli. Un'esperienza visiva e sonora, per conoscere un po' meglio questa terra e percepire il legame che i montanari hanno con essa.

The roots of a land are the mother's milk from which we have taken nourishment. Our awareness of the place where we were born and raised, of those who inhabited it before us and of the time that shaped it define our being, our behavior, our choices. Five artists investigated the roots of Lessinia in a months-long journey, which began with "the new filò (storytelling)" and continued with the "audiovisual excursions" that the Lessinia Film Festival offered them to experience together with the inhabitants of four towns in Lessinia (Bosco Chiesanuova, Erbezzo, Velo and Roveré Veronese) within the "Radici e Fronde" project supported by the Cariverona Foundation. The Radici exhibition (another entitled Fronde will follow in 2024) collects the fruit of this exploration: the lost and rediscovered pride of being mountaineers in Maurizio Marcato's black-and-white images, the portraits of people in their natural living environment, captured in the photographs of Flavio Pèttene, the images "stolen" from the wild world by Alberto Saddi, the hands that experiment with the practices taught by the fade (fairy-like beings) to the mountaineers in the videos of Giovanni Montagnana and, finally, the soundscapes of Lessinia collected by Giacomo Ceschi and Annachiara Fasoli. This is a visual and sound experience, to get to know this land a little better and feel the bond that mountain people have with it.



"LA PERLA DEI LESSINI": BOSCO CHIESANUOVA E LA VILLEGGIATURA / "THE PEARL OF THE LESSINIA MOUNTAINS": BOSCO CHIESANUOVA AND HOLIDAY-MAKING

a cura di organized by Nadia Massella

Dalla seconda metà dell'Ottocento Bosco Chiesanuova divenne un rinomato centro di villeggiatura. Benestanti famiglie di Verona e Milano costruirono qui le loro ville. Nel Novecento vi soggiornarono personaggi illustri e il paese si arricchì di nuove abitazioni signorili, progettate da architetti di prestigio quali Ettore Fagiuoli, di alberghi e colonie alpine, tanto da essere nominata nel 1928, al pari di Cortina d'Ampezzo, "Stazione di cura, soggiorno e turismo" e guadagnarsi l'appellativo di "La perla dei Lessini". Ben presto Bosco Chiesanuova divenne meta per la pratica degli sport invernali. Nel Dopoguerra, con il boom economico e la costruzione di una comoda strada, venne scelta come luogo di vacanza da molte persone di ogni classe sociale che preferivano avere una casa di proprietà dove poter soggiornare per periodi di tempo più lunghi: nacque così il fenomeno delle seconde case che ha visto allargare considerevolmente la superficie abitativa del paese. Per raccontare la villeggiatura a Bosco Chiesanuova, nell'ambito dell'omaggio tematico del Festival, Nadia Massella ha curato una collezione di immagini, documenti e testimonianze.

From the second half of the nineteenth century, Bosco Chiesanuova became a renowned holiday resort. Wealthy families from Verona and Milan built their villas there. In the twentieth century, illustrious people stayed there and the town was enriched with new stately homes, designed by prestigious architects such as Ettore Fagiuoli, as well as hotels and Alpine colonies, so much so that in 1928 it was named, like Cortina d'Ampezzo, a "station for cures, stays, and tourism", earning the nickname of "The pearl of the Lessinia Mountains". Soon, Bosco Chiesanuova also became a destination for winter sports. After the war, with the economic boom and the construction of a convenient road, it was chosen as a vacation spot by many people of all social classes who preferred to have their own homes where they could stay for longer periods of time: thus, the phenomenon of second homes, which has led to a considerable increase in the residential area of the town. To tell the story of holidays in Bosco Chiesanuova, as part of the thematic tribute of the Festival, Nadia Massella has curated a collection of images, documents and testimonies.

Il materiale fotografico esposto è stato gentilmente messo a disposizione da:

The photographic material on display was kindly made available by:

Gianmaria Benedetti, Mario Cargnel, Alessandro De Silvestri, Severino De Silvestri, Marilisa Leso, Renzo Leso, Paolo Lughezzani, Gianluca Marastoni, Marco Melotti, Lino Merci, Ugo Sauro, Loretta Scandola, Gianantonio Vinco.

SALA OLIMPICA 10.00 - 23.00 / 10 AM - 11 PM

Ingresso libero Free entrance





a cura di organized by Francesco Sauro

Sessant'anni fa, alle ore 18 del 10 luglio 1963, due uomini illuminavano per la prima volta Sala Nera, limite massimo delle esplorazioni nelle profondità della Spluga della Preta. Giancarlo Pasini e Gianni Ribaldone, insieme con gli altri ragazzi delle "tute stracciate" portavano a compimento una delle esplorazioni più emozionanti della storia italiana. Quell'esplorazione della Sala Nera, a oltre ottocento metri di profondità, faceva diventare la Spluga della Preta la seconda grotta più profonda del mondo. L'eroe esploratore della prima metà del secolo si trasmutava in questi ragazzi scanzonati del dopoguerra, capaci di realizzare un sogno esplorativo personale, senza clamori e attenzione del pubblico. Queste immagini documentano una esplorazione che apriva a un cambio di paradigma nella percezione del mondo sotterraneo, quel "continente buio" che si estende sotto i nostri piedi.

Sixty years ago, at 6 pm on 10 July 1963, two men lit up the Sala Nera, the maximum limit of explorations in the depths of the Spluga della Preta, for the first time. Giancarlo Pasini and Gianni Ribaldone, together with the other guys with the "tattered overalls", completed one of the most exciting expeditions in Italian history. That exploration of the Black Room, over eight hundred meters deep, made the Spluga della Preta the second deepest cave in the world. The explorer-hero of the first half of the century was transmuted into these light-hearted, post-war youths, capable of realizing a personal exploratory dream without clamour or public attention. These images document an exploration that paved the way for a paradigm shift in the perception of the underworld, that "dark continent" that extends beneath our feet.

Immagini gentilmente concesse dai gruppi speleologici Bolognese, Faentino e Piemontese. Images courtesy of the speleological groups of Bologna, Faenza and Piemonte.





FRANCOBOLLI PER LA LESSINIA STAMPS FOR LESSINIA

illustrazioni di illustrations by Andrea Rubele

Un viaggio tra le dolci pieghe della Lessinia prende vita in un progetto di francobolli illustrati che celebrano la bellezza della montagna veronese. Un itinerario che ripercorre alcuni dei luoghi del Parco Naturale Regionale della Lessinia, facendone emergere i dettagli più riconoscibili e iconici, attraverso la sintassi linguistica dell'illustrazione digitale. Il progetto *Francobolli per la Lessinia* dell'illustratore veronese Andrea Rubele invita a fermarsi, a rallentare, a respirare e a godere di ciò che il paesaggio offre alla vista, senza la mediazione di schermi. Così come le spedizioni postali dei tempi passati richiedevano tempo per raggiungere la loro destinazione, questi francobolli sono un invito a concederci il tempo necessario per entrare in contatto con la natura e per ritrovare in essa il nostro equilibrio.

A journey through the gentle folds of Lessinia comes to life in a project of illustrated stamps that celebrate the beauty of the Veronese mountains. An itinerary that retraces some of the places of the Lessinia Regional Natural Park, bringing out the most recognizable and iconic details, through the linguistic syntax of digital illustration. The *Francobolli per la Lessinia* project by the Veronese illustrator Andrea Rubele invites you to stop, slow down, breathe and enjoy what the landscape offers to view, without the mediation of screens. Just as the postal shipments of yesteryear took time to reach their destination, these stamps are an invitation to take the time necessary to get in touch with nature and to find our balance in it.

INDICE DEI FILM / FILM INDEX

ALATRI

25 venerdì Friday ore 18.00 6 pm

AL-YAD AL-KHADRA

26 sabato Saturday ore 18.00 6 pm

ANHAD

27 domenica Sunday ore 21.00 9 pm

ASCENSIONE AL CERVINO

25 venerdì Friday ore 18.00 6 pm

AUTOSAURUS REX

28 lunedì Monday ore 15.30 3:30 pm

BIR TUTAM KARANFIL

25 venerdì Friday ore 21.00 9 pm

BORJ EL MECHKOUK

27 domenica Sunday ore 10.30 10:30 am

BRUIT ROSE

31 giovedì Thursday ore 15.30 3:30 pm

BURNT. BORING PORTRAIT OF AN ANGRY,

YOUNG, BLACK MAN

31 giovedì Thursday ore 21.00 9 pm

CAMPO ABIERTO

29 martedì Tuesday ore 18.00 6 pm

CATANIA

25 venerdì Friday ore 18.00 6 pm

CHAMPIONSHEEP

30 mercoledì Wednesday ore 15.30 3:30 pm

CHIMBORAZO

30 mercoledì Wednesday ore 15.30 3:30 pm

COME LE LUMACHE

31 giovedì Thursday ore 15.30 3:30 pm

CREATURAS

30 mercoledì Wednesday ore 18.00 6 pm

CUSTOD

9 sabato Saturday ore 15.00 3 pm

DOMUS DE JANAS

30 mercoledì Wednesday ore 18.00 6 pm

DOOL

28 lunedì Monday ore 15.30 3:30 pm

DREI FRAUEN

29 martedì Tuesday ore 21.00 9 pm

EICHHÖRNCHEN

28 lunedì Monday ore 15.30 3:30 pm

É NOITE NA AMÉRICA

27 domenica Sunday ore 10.30 10:30 am

EXCURSION DANS LES ABRUZZI

25 venerdì Friday ore 18.00 6 pm

EXCURSION EN ITALIE - DE NAPLES AU VÉSUVE

25 venerdì Friday ore 18.00 6 pm

FANTASMAGORÍA

31 giovedì Thursday ore 18.00 6 pm

FIVE DAYS ONE SUMMER

29 martedì Tuesday ore 10.30 10:30 am

FOUDRE

28 lunedì Monday ore 21.00 9 pm

FRAGMENTS FROM HEAVEN

27 domenica Sunday ore 15.30 3:30 pm

FRATERNITATE

30 mercoledì Wednesday ore 15.30 3:30 pm

GARISANI

30 mercoledì Wednesday ore 15.30 3:30 pm

GIUSEPPE

29 martedì Tuesday ore 15.30 3:30 pm

GOLE DEL SAGITTARIO

25 venerdì Friday ore 18.00 6 pm

GORNYI LUK

26 sabato Saturday ore 21.00 9 pm

HUSA

29 martedì Tuesday ore 15.30 3:30 pm

ICE MERCHANTS

26 sabato Saturday ore 21.00 9 pm

IL FAUT REGARDER LE FEU OU BRÛLER DEDANS

27 domenica Sunday ore 10.30 10:30 am

IL PIÙ VASTO ALTOPIANO

25 venerdì Friday ore 18.00 6 pm

IL POLENTONE A PONT CANAVESE

25 venerdì Friday ore 18.00 6 pm

INDUSTRIE DES MARBRES À CARRARE

25 venerdì Friday ore 18.00 6 pm

IT TAKES A VILLAGE...

28 lunedì Monday ore 18.00 6 pm

JMENUJI SE EDGAR A MÁM KRÁVU

30 mercoledì Wednesday ore 15.30 3:30 pm

KHATIJE

26 sabato Saturday ore 18.00 6 pm

LANDSHAFT

31 giovedì Thursday ore 18.00 6 pm

LA RICERCA

27 domenica Sunday ore 18.00 6 pm

LE CASCATE DI TERNI

25 venerdì Friday ore 18.00 6 pm

LE PROPRIETÀ DEI METALLI

1 venerdì Friday ore 18.00 6 pm

LIEBESBRIEFE AUS DEM ENGADIN

28 lunedì Monday ore 10.30 10:30 am

LOUIS 1ER ROI DES MOUTONS

31 giovedì Thursday ore 15.30 3:30 pm

MAMÁ

28 lunedì Monday ore 18.00 6 pm

MATTER OUT OF PLACE

1 venerdì Friday ore 15.30 3:30 pm

META

28 lunedì Monday ore 15.30 3:30 pm

MOSHI MOSHI

28 lunedì Monday ore 15.30 3:30 pm

MOTORRODILLO

29 martedì Tuesday ore 18.00 6 pm

MSHVENIERI ELENE

30 mercoledì Wednesday ore 21.00 9 pm

NAERIS

29 martedì Tuesday ore 15.30 3:30 pm

NAISSANCE DES OASIS

28 lunedì Monday ore 15.30 3:30 pm

NEL BOSCO SI SENTONO LE VOCI

9 sabato Saturday ore 15.00 3 pm

NELLA SVIZZERA ITALIANA 25 venerdì Friday ore 18.00 6 pm

OBJECT OF LIFE 27 domenica Sunday ore 10.30 10:30 am

OMBRE A MEZZOGIORNO

1 venerdì Friday ore 21.00 9 pm

OR DE VIE

31 giovedì Thursday ore 21.00 9 pm

PALUDI PONTINE

25 venerdì Friday ore 18.00 6 pm

PARADISE

2 sabato Saturday ore 10.30 10:30 am

PEZ VOLADOR

2 sabato Saturday ore 10.30 10:30 am

PICCOLO MONDO ANTICO

30 mercoledì Wednesday ore 10.30 10:30 am

POURQUOI LES ARBRES PERDENT LEURS FEUILLES À L'AUTOMNE?

28 lunedì Monday ore 15.30 3:30 pm

PLST

1 venerdì Friday ore 15.30 3:30 pm

PUIE1

31 giovedì Thursday ore 15.30 3:30 pm

RAMBOY

27 domenica Sunday ore 21.00 9 pm

RESIDENCE ROYALE À SANT'ANNA DI VALDIERI

25 venerdì Friday ore 18.00 6 pm

SERPÊHATIYÊN NEQEWIMÎ

27 domenica Sunday ore 21.00 9 pm

SIOSTRA

30 mercoledì Wednesday ore 15.30 3:30 pm

SHIRAMPARI: HERENCIAS DEL RÍO

30 mercoledì Wednesday ore 15.30 3:30 pm

SOM

28 lunedì Monday ore 15.30 3:30 pm

SPIN & ELLA

28 lunedì Monday ore 15.30 3:30 pm

SPIRIT OF THE FOREST

29 martedì Tuesday ore 15.30 3:30 pm

TAKANAKUY

27 domenica Sunday ore 21.00 9 pm

TERRA MATER - MOTHER LAND

1 venerdì Friday ore 15.30 3:30 pm

THE FIRE WITHIN: A REQUIEM FOR KATIA AND MAURICE KRAFFT

2 sabato Saturday ore 21.00 9 pm

THE SHINING

31 giovedì Thursday ore 10.30 10:30 am

THE SMORTLYBACKS COME BACK!

28 lunedì Monday ore 15.30 3:30 pm

TRUMPETS IN THE SKY

27 domenica Sunday ore 21.00 9 pm

TURIST 1 venerdì Friday ore 10.30 10:30 am

TUTTO È QUI

26 sabato Saturday ore 15.30 3.30 pm

UNTERROTENSTEIN

31 giovedì Thursday ore 15.30 3:30 pm

VARKEN

29 martedì Tuesday ore 15.30 3:30 pm

VELHICI

27 domenica Sunday ore 10.30 10:30 am

WAITS, A PRESENT

26 sabato Saturday ore 15.30 3.30 pm

WE FLEW. WE CAME HERE

29 martedì Tuesday ore 15.30 3:30 pm

XIAOHUI HE TA DE NIU 29 martedì Tuesday ore 21.00 9 pm

... _..._

YEK CHIZE SIYAH 28 lunedì Monday ore 15.30 3:30 pm









FONDO EUROPEO AGRICOLO PER LO SVILUPPO RURALE: L'EUROPA INVESTE NELLE ZONE RURALI

A SHORT STORY BY MONTE VERONESE

FORMAGGIO DOP

I PRODUTTORI DEL FORMAGGIO MONTE VERONESE



Caseificio Menegazzi

Via Corte Bernardi, 12 37020 Erbezzo (VR) Tel. 045 7075008 info@caseificiomenegazzi.com



Caseificio Gardoni

di Gardoni Claudio & figli Via Gardun, 7 37028 Roverè Veronese (VR) Tel. 045 7835917 caseificio.gardoni@tiscali.it









Caseificio Achille snc

Località Stander, 1 37030 Velo Veronese (VR) Tel. 045 7835549 www.caseificiodallavalentina.com info@caseificiodallavalentina.com



Giulia

di Lavarini Giuseppe e Roberto & C. Piazza G. Dalla Bona, 4 37020 Sant'Anna d'Alfaedo (VR) Tel. 045 7532575 caseificiogiulia@gmail.com



Caseificio Morandini

di Morandini Ruggero & C. Via Dosso, 1 37020 Erbezzo (VR) Tel. 045 7075050 caseificiomorandini@hotmail.com



Caseificio La Casara

Roncolato Romano Via Nuova, 1 37030 Roncà (VR) Tel. 045 7460052 www.lacasara.it info@lacasara.it



Casearia Albi

di Albi Alfonso & C. Via Verde, 9 37030 Velo Veronese (VR) Tel. 045 6519031 www.viaverdelessinia.com info@viaverdelessinia.com



Gugole Dario

di Gugole Antonella Via Cotto, 44 37035 San Giovanni Ilarione (VR) Tel. 045 6550285 gugole.d@libero.it

















Iniziativa finanziata dal Programma di Sviluppo Rurale per il Veneto 2014 - 2020 Organismo responsabile dell'informazione: Consorzio per la Tutela Formaggio Monte Veronese DOP. Autorità di gestione: Regione del Veneto, Direzione Add FFASR Bonifica e Irrigazione

BENVENUTI A BOSCO CHIESANUOVA WELCOME TO BOSCO CHIESANUOVA

AGRITURISMO LA MARMACOLA

VIA SANTA MARGHERITA, 15 - BOSCO CHIESANUOVA 351 8099884

ALIMENTARI DA NORA

PIAZZA 5 CORTI, 27 - CORBIOLO - 045 7050840

VIA ROMA, 1 - BOSCO CHIESANUOVA - 349 3247265 BAZAAR ABBIGLIAMENTO

PIAZZA CHIESA, 43-44 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 7050167

PIZZA BORGO, 60 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 7050449 BOSCOPARK

VIA ALEARDI - BOSCO CHIESANUOVA - 320 4658485

PIAZZA G. MARCONI, 44-45 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 6780334 CAMPING BRANCHETTO

LOCALITÀ BRANCHETTO - 340 5906039

CENTRO ESTETICO TÀU PIAZZA BORGO, 19 - BOSCO CHIESANUOVA - 346 1871835

DEA CARNI VIA ROMA, 44 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 6780873

DIENNEÀ ACCONCIATURE
VIA S. ANTONIO, 94-96 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 6780015

ESTETICA ROBERTA PIAZZA G. MARCONI, 50 - BOSCO CHIESANUOVA - 349 3264586

FOLENDE GIOIELLI PIAZZA G. MARCONI, 42 - BOSCO CHIESANUOVA - 3497427046

RISTORANTE GELATÉRIA FRIZZOLAN PIAZZA BORGO, 5 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 6780687

HOTEL LESSINIA
PIAZZA ALPINI, 3 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 6780151

HOTEL RISTORANTE PICCOLA MANTOVA
VIA ALEARDI, 12 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 7050135
HOTEL SCANDOLA

PIAZZA 5 CORTI, 37 - CORBIOLO - 045 7050194

PIAZZA BORGO, 7 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 7050072

LA BOTTEGA DI ELISA

VIA LESSINI, 14 - BOSCO CHIESANUOVA - 347 6018607 LA CREPERIE

PIAZZA G. MARCONI, 40-41 - BOSCO CHIESANUOVA - 366 4575662

CONTRADA MAREGGE - BOSCO CHIESANUOVA - 389 1870635 MARKET E BOTTEGA VALBUSA

PIAZZETTA DEL COMMERCIO, 5 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 7050086

MERCERIA SCARDONI RENATA

PIAZZA CHIESA, 42 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 7050239 MALGA MOSCARDA

LOCALITÀ MOSCARDA - BOSCO CHIESANUOVA - 347 8730465 ONGAR RELAX

CONTRADA ONGAR - BOSCO CHIESANUOVA - 347 1388497 OTTICA PICCOLI

PIAZZA BORGO, 1 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 6780320 PANIFICIO SPINELLI

VIA S. ANTONIO, 73 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 7050100 PARRUCCHIERA MARTA BENEDETTI

PIAZZA BORGO, 12 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 7050127 PARRUCCHIERA PATRIZIA

VIA S. ANTONIO, 69 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 7050756 PASTICCERIA LA FALÌA

VIA S. ANTONIO, 102 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 9815304 SALUMIFICIO MELOTTI

SALUMIFICIO MELOTTI
LOCALITÀ ZONECHE - BOSCO CHIESANUOVA - 045 7050209
SAN BABILA CALZATURE

VIA ROMA, 10 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 6780331 RISTORANTE AL CAMINETTO

LOCALITÀ MALGA SAN GIORGIO - SAN GIORGIO - 348 0702839 RISTORANTE PIZZERIA LENCI 3

VIA M. PICCOLI, 61 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 7050057 RISTORANTE PIZZERIA VENERANDA

VILLAGGIO TERMINE, 4 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 6785279 TERRA CIMBRA

PIAZZA G. MARCONI, 18 - BOSCO CHIESANUOVA - 045 6780379

I LUOGHI DEL FESTIVAL FESTIVAL VENUES

• Teatro Vittoria
Biglietteria Ticket Office
Tel. +39 045 7050789

Sala Olimpica

9 Piazza del Festival Segreteria Festival Center Osteria del Festival Trattoria del Festival Libreria della Montagna Mountain bookshop 4 Ufficio Turistico Information office

Tel. 045 2477050

6 Centro Socio Culturale

O Uffici del Festival

Festival Headquarters







La Cassa Rurale Vallagarina aderisce al Gruppo Cassa Centrale.





Cooperativi. Sostenibili. Responsabili.

SCOPRI LE NOSTRE FILIALI

www.**crvallagarina.it** sede e direzione: **Ala** (Trento)





(BMW Isetta, prima automobile al mondo prodotta in serie)

Il nostro film è partito da qui. Continuiamo a scriverlo insieme.





Concessionaria BMW, MINI e BMW Motorrad **Fimauto**

Via E. Torricelli, 44 (ZAI) - Verona- Tel. 045 8622044 Via E. Torricelli, 16 (ZAI) - Verona - Tel. 045 505791 Via del Lavoro, 19 - Loc. Ferlina - Bussolengo (VR) - Tel. 045 6767787 fimautogemelli.it